



MANUEL D'UTILISATION LAVE-LINGE

Avant de commencer l'installation, veuillez lire attentivement ces instructions. Cela simplifiera l'installation et garantira une installation correcte et fiable du lave-linge. Conservez ces instructions à proximité du lave-linge pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

F14A8RD(1~9)



P/No.: MFL67379181

www.lg.com

Sommaire

Sommaire2

Caractéristiques du produit ..3

Consignes de sécurité importantes

Consignes de sécurité importantes	4
Précautions de sécurité de base	5
Conserver ces instructions	6
Instructions de sécurité pour la mise en service	7

Spécifications8

Installation

Retrait de l'emballage	9
Retrait des vis de bridage	9
Emplacement nécessaire pour l'installation	10
Raccordement du tuyau d'alimentation en eau	12
Installation du tuyau de vidange	14
Mise à niveau	15

Comment utiliser votre lave-linge

Fonctionnement du lave-linge	17
Précautions à prendre avant le lavage ..	18
Tableau des programmes de lavage ..	19
Tableau des programmes de séchage	20
Options supplémentaires	21
Vitesses de rotation maximales	21
Panneau de commande	22
Fonctions additionnelles	23
- Fin différée	23
- Rinçage extra	23
- Favori	23
- Prélavage	23
Options	24
- Lavage	24
- Rinçage	24
- Température	24
- Essorage	24
Autres fonctions	24
- Essorage seul	24
Verrouillage enfant	25
Activation / désactivation du Signal sonore	25
Nettoyage de la cuve	26
Verrouillage de la porte & Détection du poids de la charge	26
Séchage	27

Nous vous recommandons de lire soigneusement votre notice d'utilisation qui vous donnera toutes les instructions utiles pour l'installation, l'utilisation et la maintenance. Conservez-la pour vous y référer par la suite.

Enregistrez le modèle et le numéro de série de votre lave-linge.

N° de modèle.

N° de série

Date d'achat

Ajout de lessive

Ajout de lessive et d'adoucissant	29
---	----

Maintenance

Le filtre d'arrivée d'eau	31
Le filtre de la pompe de vidange	32
Bac à produits	33
Le tambour de lavage	34
Nettoyage de votre lave-linge	34
Instructions de préparation pour l'hiver	34

Guide de dépannage

Diagnostic des problèmes	35
Message d'erreur	37
Manuel d'utilisation SMARTDIAGNOSIS™	38

Termes de la garantie39

Caractéristiques du produit



■ Moteur à induction Inverter Direct Drive

Le moteur électromagnétique Inverter Direct Drive est en transmission directe sur le tambour, sans courroie ni poulie. Le lave-linge est fiable, performant et silencieux.



■ La technologie 6 Motion Direct Drive pour une efficacité de lavage accrue

LG invente pour vous la technologie 6 Motion Direct Drive : jusqu'à 6 mouvements inédits de tambour. Selon le programme sélectionné, votre lave-linge adapte sa vitesse et son sens de rotation, ainsi que ses combinaisons de mouvements, afin de vous assurer un résultat de lavage irréprochable, adapté à tout type de tissus.



■ Anti-froissage

Grâce à la rotation alternée du tambour, le risque de froissage du linge est réduit au minimum.



■ Température de l'eau

La résistance incorporée au lave linge chauffe automatiquement l'eau. La température est donc optimisée selon le programme de lavage choisi.



■ Plus économique grâce à la pesée électronique

Le lave-linge détermine le niveau d'eau et le temps de lavage en fonction du poids de la charge placée dans le tambour. Les consommations d'eau et d'énergie sont donc optimisées.



■ Verrouillage-Enfant

Le système de "Verrouillage-Enfant" est conçu pour empêcher les enfants d'appuyer sur un bouton entraînant le changement de programme pendant le fonctionnement.



■ Système Anti-balourd

En détectant les déséquilibres éventuels du tambour, il répartit uniformément la charge pour réduire le niveau de bruit pendant l'essorage.

Consignes de sécurité importantes

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité, les instructions contenues dans ce manuel doivent être rigoureusement suivies. Le non respect de ces instructions entraîne un risque d'incendie, d'explosion, de choc électrique, de dommages matériels, de blessures, ou de décès.

Votre sécurité et celle des autres sont d'une grande importance.

Nous avons fourni de nombreuses consignes de sécurité importantes aussi bien dans ce manuel que sur votre appareil. Lisez et respectez toujours l'ensemble des consignes de sécurité.

⚠ Ceci est le symbole de mise en garde.

Ce symbole attire votre attention sur des risques potentiels pouvant provoquer des blessures graves ou la mort.

Toutes les consignes de sécurité suivront le symbole de mise en garde ainsi que l'indication DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION.

Ces indications ont la signification suivante :

⚠ DANGER

Le non-respect immédiat de ces instructions provoquera des blessures graves ou la mort.

⚠ AVERTISSEMENT

Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures graves ou la mort.

⚠ ATTENTION

Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures légères ou endommager le produit.

Toutes les consignes de sécurité vous indiqueront quel est le risque potentiel, comment minimiser le risque de blessures et les conséquences en cas de non-respect des instructions.

Consignes de sécurité importantes

■ Précautions de sécurité de base

⚠ AVERTISSEMENT

Afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique, ou de blessures pendant l'utilisation du lave-linge, prendre les précautions de base suivantes :

- **Ne pas mettre les mains dans le lave-linge lorsqu'il est sous tension (touche Marche enfoncée).**
- **Ne pas installer ni stocker le lave-linge dans un endroit exposé aux intempéries.**
- **Ne pas toucher aux commandes.**
- **Ne pas réparer ni remplacer une pièce de la machine à laver. Ne pas effectuer d'autres entretiens que ceux spécifiquement recommandés par le manuel (voir pages 20 à 25). Même dans ce cadre, assurez vous de la bonne compréhension des instructions avant toute manipulation et renoncez y si vous n'avez pas les compétences nécessaires.**
- **Ne pas laisser de matériaux combustibles tels que des peluches, du papier, des chiffons, des produits chimiques, etc ... en dessous et autour de la machine.**
- **Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par de jeunes enfants ni par des personnes handicapées sans supervision. Ne laissez pas des enfants jouer dessus, avec ou à l'intérieur de cet appareil, ni d'ailleurs avec aucun autre appareil.**
- **Ne pas laisser les enfants jouer sur, avec ou à l'intérieur de la machine ou de tout autre appareil.**
- **Ne pas laisser la porte du lave-linge ouverte.** Une porte ouverte peut inciter les enfants à se suspendre à la porte ou à se glisser à l'intérieur de la machine à laver.
- **Ne jamais mettre la main dans la machine à laver quand elle est en mouvement. Attendre l'arrêt complet du tambour.**
- Ne pas laver ni sécher des articles qui ont été nettoyés, lavés, trempés dans des substances combustibles ou explosives ou tachées par ces substances (telles que la cire, l'huile, la peinture, l'essence, les dégraissants, les solvants de nettoyage à sec, le kérosène, etc ...) qui peuvent s'enflammer ou exploser. Il se peut que l'huile reste dans la cuve après un cycle complet de lavage, ce qui peut provoquer un incendie pendant le séchage. Par conséquent, ne pas insérer de vêtements imprégnés d'huile.
- Le processus de lessivage peut réduire le caractère ignifuge des tissus.
- Pour éviter cela, suivre soigneusement les instructions de lavage et de précaution du fabricant du vêtement.
- Ne pas fermer brusquement la porte de la machine à laver et ne pas essayer d'ouvrir la porte de force quand elle est verrouillée (Indicateur de verrouillage de la porte allumé) pour ne pas endommager la porte de la machine à laver.

Consignes de sécurité importantes

■ Précautions de sécurité de base

⚠ AVERTISSEMENT

Afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique, ou de blessures pendant l'utilisation du lave-linge, prendre les précautions de base suivantes :

- Pour réduire le risque de choc électrique, il est nécessaire, avant toute maintenance ou nettoyage, de débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale ou de couper l'alimentation de cette prise soit en retirant le fusible correspondant du tableau électrique, soit en déconnectant le disjoncteur.
- Ne jamais essayer de faire fonctionner cet appareil s'il est endommagé, s'il fonctionne mal, s'il est partiellement démonté, si des pièces sont cassées ou manquantes, ou si le cordon d'alimentation ou la prise murale sont endommagés
- Si l'appareil a été inondé ou immergé, veuillez appeler votre service client. Risque de choc électrique ou d'incendie.
- Le raccordement de l'appareil à l'alimentation en eau doit utiliser un jeu de tuyaux neuf, vous ne devez pas réutiliser un jeu de tuyaux usagés
- Pour réduire tout risque de blessures, respectez toutes les procédures de sécurité recommandées par les industriels pour ces appareils, y compris le port de gants à manche longue et des lunettes de sécurité. Tout manquement aux consignes de sécurité énoncées dans ce manuel peut se traduire par des dommages au matériel, des blessures, voire la mort.

■ Conserver ces instructions

INSTRUCTIONS DE MISE A LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la mise à la terre réduira le risque de choc électrique en fournissant un chemin de moindre résistance pour le courant électrique. Cet appareil est équipé d'un cordon comportant un conducteur de terre et une prise de terre

- Ne pas utiliser d'adaptateur et ne pas retirer la prise de terre.
- Si vous ne disposez pas d'une prise adaptée, consultez un électricien.

⚠ AVERTISSEMENT

Un mauvais branchement du conducteur de terre de l'équipement peut entraîner un risque de choc électrique. Si vous avez des doutes sur la mise à la terre correcte de l'appareil, faites appel à un électricien ou à un dépanneur qualifié. Ne pas modifier la fiche fournie avec l'appareil si elle ne va pas dans la prise, faire installer une prise adaptée par un électricien qualifié.

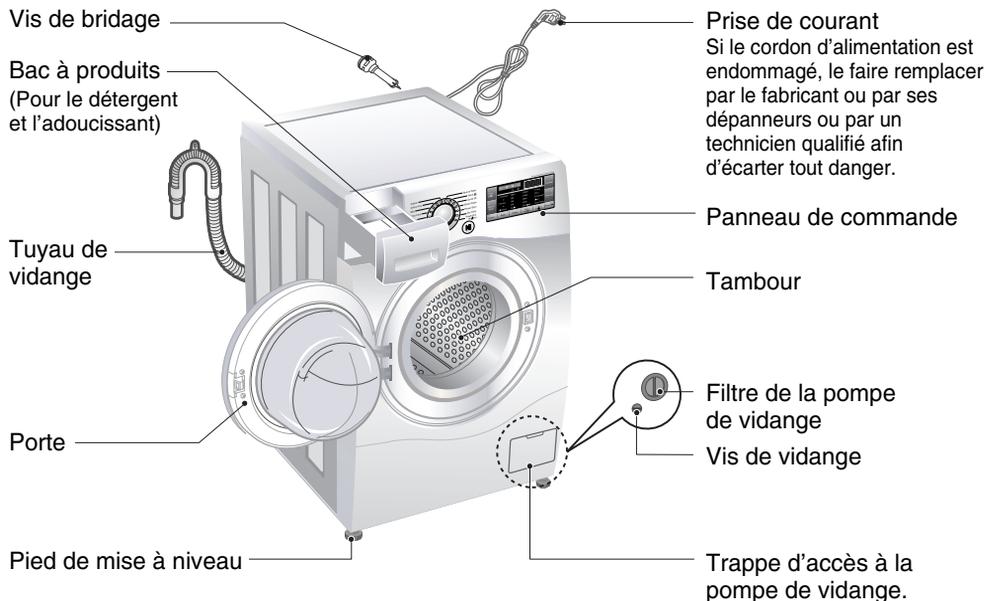
Consignes de sécurité importantes

■ Instructions de sécurité pour la mise en service

Pour minimiser le risque d'incendie dans un sèche-linge, observez les consignes suivantes :

- Les vêtements tâchés ou imbibés d'huile végétale ou de cuisson constituent un risque d'incendie et ne doivent pas être placés dans un sèche-linge.
Les textiles imprégnés d'huile peuvent prendre feu spontanément, notamment lorsqu'ils sont exposés à une source de chaleur telle qu'un sèche-linge. Ils deviennent chauds, entraînant une réaction d'oxydation dans l'huile, et l'oxydation produit de la chaleur. Si cette chaleur ne peut pas s'échapper, les textiles peuvent devenir suffisamment chauds pour s'enflammer. L'empilement, l'entassement ou le stockage de vêtements imbibés d'huile peut empêcher la chaleur de s'échapper et donc créer un risque d'incendie.
Si vous devez absolument placer dans le sèche-linge des textiles contenant de l'huile végétale ou de cuisson, ou ayant été en contact avec des produits de soins capillaires, lavez-les d'abord à l'eau très chaude avec beaucoup de lessive. Vous réduirez ainsi le risque mais ne le supprimerez pas. Le cycle de refroidissement du sèche-linge doit être utilisé pour réduire la température des vêtements. Ceux-ci ne doivent pas être retirés du sèche-linge, empilés ou superposés lorsqu'ils sont brûlants.
- Les textiles qui ont été préalablement lavés, nettoyés, imprégnés ou tâchés de pétrole/essence, solvants de nettoyage à sec ou autres substances inflammables ou explosives ne doivent pas être placés dans un sèche-linge.
Les substances hautement inflammables utilisées couramment en environnement domestique comprennent l'acétone, l'alcool dénaturé, le pétrole/l'essence, le kérosène, les détachants (de certaines marques), la térébenthine, les cires et les détachants pour cire.
- Articles contenant du caoutchouc-mousse (également appelé mousse de latex) ou du caoutchouc de texture similaire. De telles matières ne doivent pas être mises à sécher dans un sèche-linge avec un programme chaud. Les matières en caoutchouc-mousse peuvent, lorsqu'elles sont chauffées, s'enflammer par combustion spontanée.
- Les produits assouplissants ou similaires ne doivent pas être utilisés dans un sèche-linge pour éliminer les effets de l'électricité statique sauf recommandation spécifique par le fabricant du produit assouplissant ou similaire.
- Les sous-vêtements contenant des renforts métalliques ne doivent pas être placés dans un sèche-linge.
Le sèche-linge peut être endommagé si des renforts métalliques se détachent pendant le séchage. Utilisez un séchoir pour les vêtements de ce type quand c'est possible.
- **Les articles en plastique tels que les bonnets de douche ou les protections imperméables pour bébés ne doivent pas être placés dans un sèche-linge.**
- **Les articles à renfort de caoutchouc, les vêtements dotés de coussinets en caoutchouc-mousse, les oreillers, couvre-chaussures en caoutchouc et chaussures de sport revêtues de caoutchouc ne doivent pas être placés dans un sèche-linge.**

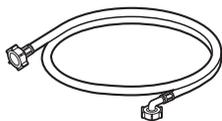
Spécifications



- Nom : Lave-linge à chargement frontal
- Alimentation électrique : 220 - 240 V~, 50 Hz
- Dimensions : 600 mm(L) × 640 mm(P) × 850 mm(H)
- Poids : 72 kg
- Watt Max. : 2100 W (Linge) / 1500 W (Séchage)
- Capacité de lavage : 10.2 kg (Linge) / 6 kg (Séchage)
- Pression d'eau admissible : 100 - 1000 kPa (1,0 - 10,0 kgf / cm²)

* L'apparence et les spécifications peuvent varier sans préavis dans le but d'améliorer la qualité des éléments.

■ Accessoires



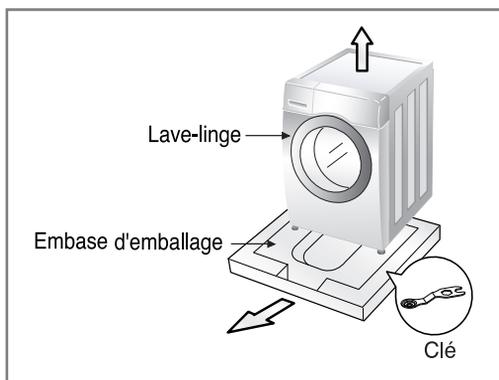
Tuyau d'admission (1EA)



Clé

Installation

■ Retrait de l'emballage



1. Retirez la boîte en carton et l'emballage en mousse de polystyrène.
2. Soulevez le lave-linge et retirez l'emballage situé à la base.
3. Retirez le ruban adhésif de fixation du cordon d'alimentation et du tuyau de vidange.
4. Retirez le tuyau d'arrivée d'eau du tambour.

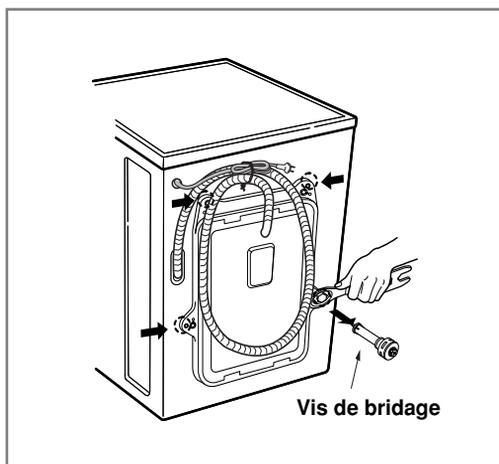
⚠ AVERTISSEMENT

- Les matériaux d'emballage (films plastiques, polystyrène...) peuvent être dangereux pour les enfants. Il existe un risque de suffocation. **Gardez donc les emballages en lieu sûr, hors de portée des enfants.**

■ Retrait des vis de bridage

Les 4 vis spéciales sont serrées pour prévenir tous dommages internes pendant le transport. Avant de faire fonctionner la machine à laver, enlever les vis ainsi que les rondelles en caoutchouc.

Ne pas les enlever pourrait provoquer une forte vibration, du bruit et un mauvais fonctionnement.



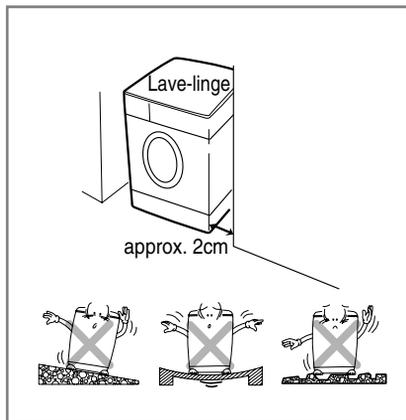
1. Dévisser les 4 vis à l'aide de la clé fournie à cet effet (voir page 8).
2. Enlever les 4 vis ainsi que les rondelles en caoutchouc en tirant sur les rondelles.

ⓘ REMARQUE

- Garder les 4 vis et la clé pour une utilisation future. Par exemple pour un déménagement.
3. Obstruer les trous avec les capuchons fournis.

Installation

■ Emplacement nécessaire pour l'installation



► Emplacement

Mise à niveau du sol :

La pente admissible sous la machine est de 1°

Prise de courant :

Elle doit être située sur le côté de la machine et respecter une distance de 1,5 mètres. Afin d'éviter les risques de surcharge il tient de ne brancher qu'un seul appareil à cette prise.

Dégagement supplémentaire :

A prévoir pour le mur, la porte et le sol (10cm : arrière / 2cm : côtés droit & gauche)
Ne jamais placer ni stocker de produits de lavage sur le dessus du lave-linge.

► Mise en place

Installer le lave-linge sur un sol dur et plat.

S'assurer de la libre circulation de l'air autour et que le dessous la machine n'est pas entravé par un tapis, une carpepe, etc.

- Ne jamais tenter de corriger les irrégularités du sol en glissant des cales en bois, en carton ou autres matériaux sous les pieds de la machine.
- S'il est impossible de placer le lave-linge ailleurs qu'à proximité d'une gazinière ou de toute autre source de chaleur, il est indispensable de placer entre les deux appareils un isolant thermique de 85x60cm recouvert d'une feuille d'aluminium côté gazinière ou source de chaleur .
- Le lave-linge doit être installé dans des pièces où la température ne descend pas au-dessous de 0°C.
- S'assurer lors de l'installation du lave-linge qu'il est facilement accessible par un technicien en cas d'intervention.
- Le lave-linge mis en place, régler les quatre pieds à l'aide de la clé fournie (voir page 8) et s'assurer de la stabilité de l'appareil. Veiller à ce qu'un dégagement d'environ 20 mm soit respecté entre le panneau du lave-linge et le système d'évacuation de l'eau de vidange.

Installation

► Raccordement électrique

1. Ne pas utiliser de rallonge ni de multi-prise.
 2. Si le cordon d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le fabricant ou par ses dépanneurs ou par un technicien qualifié afin d'écartier tout danger.
 3. Après utilisation, toujours débrancher la machine et fermer l'arrivée d'eau.
 4. Connecter la machine à une prise avec mise à la terre conformément aux réglementations de câblage en vigueur.
 5. La position de l'appareil doit permettre d'accéder facilement à la prise.
- Ne confiez le réglage ou la réparation de cet appareil qu'à un technicien agréé par le fabricant. Les réparations effectuées par toutes personnes non-qualifiées peuvent provoquer des dommages ou de sérieuses avaries. Pour toute réparation, contactez le service après-vente.
 - Ne pas entreposer le lave-linge dans une pièce où la température est amenée à descendre sous 0°C. Les tuyaux gelés peuvent se fendre. A températures négatives, la fiabilité des composants électroniques peut se trouver altérée.
 - Si le lave-linge est livré pendant l'hiver et que la température extérieure est négative : entreposez-le quelques heures à température ambiante avant de le mettre en marche.

⚠ ATTENTION

ATTENTION concernant le cordon d'alimentation

- Pour la plupart des appareils électroménagers, il est conseillé d'effectuer le branchement sur un circuit dédié, c'est-à-dire une prise unique qui n'alimente que l'appareil en question et sur laquelle aucune autre prise ni aucun circuit de dérivation ne vient s'ajouter. **Reportez-vous à la page des spécifications de ce manuel de l'utilisateur pour connaître les consignes adéquates.** (voir page 8).
- **Ne surchargez pas les prises murales.** Cela présente un danger, au même titre que des prises murales ou des rallonges disloquées ou endommagées, des cordons d'alimentations effilochés ou une gaine d'isolation électrique défectueuse ou craquelée. L'un ou l'autre de ces cas de figure pourrait être à l'origine d'une électrocution ou d'un incendie.
- **Contrôlez régulièrement le cordon électrique de votre appareil électroménager.** S'il paraît endommagé ou détérioré, débranchez-le, cessez d'utiliser votre appareil et demandez à un réparateur agréé qu'il remplace le cordon par un cordon strictement identique.
- **Protégez le cordon d'alimentation contre tout mauvais traitement physique ou mécanique en évitant par exemple de le vriller, de l'entortiller, de le pincer, de le coincer dans une porte ou de marcher dessus.** Faites particulièrement attention aux branchements, aux prises murales et au point de sortie du cordon d'alimentation de l'appareil.
Si l'appareil est alimenté par une rallonge ou par un dispositif de sortie électrique portable, cette dernière ou ce dernier ne doivent pas être exposés à des éclaboussures d'eau ou à l'humidité.

⚠ ATTENTION

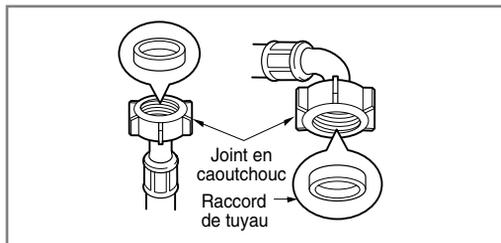
- La machine ne doit pas être utilisée par de jeunes enfants ou des personnes handicapées sans surveillance.
- Surveillez les enfants : ils ne doivent pas jouer avec la machine.

Installation

■ Raccordement du tuyau d'alimentation en eau

- La pression d'alimentation d'eau doit être comprise entre 100 et 1000 kPa (1,0 - 10,0 kgf / cm²).
- Ne tirez pas ou ne faussez pas le filetage lors du raccordement du tuyau d'admission à la valve.
- Si la pression d'arrivée d'eau est supérieure à 1000 kPa, un dispositif de décompression devra être installé.
- Vérifiez périodiquement l'état du tuyau et remplacez-le si nécessaire.

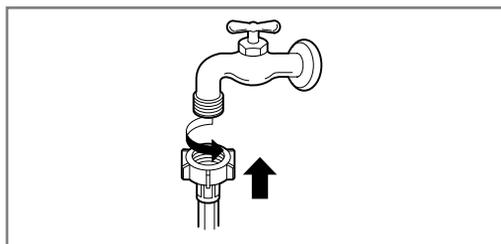
► Etape 1: Vérifiez la bague de serrage au niveau du tuyau d'arrivée d'eau.



- Deux joints sont fournis avec le tuyau d'arrivée d'eau dans le raccord de la valve afin de prévenir les fuites d'eau. Vérifier l'étanchéité des connexions de la machine à laver en ouvrant le robinet d'arrivée d'eau au maximum.

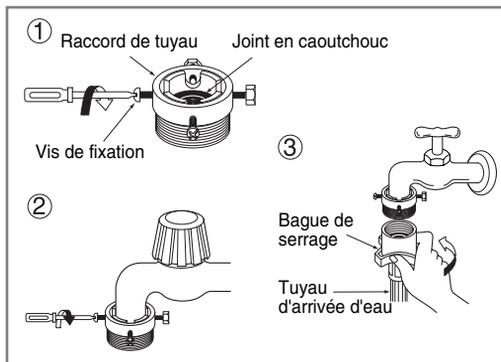
► Etape 2: Raccordez le tuyau à l'arrivée d'eau.

Type-1: Raccordement du tuyau de type cannelé à un robinet avec filetage



- Vissez le raccord du tuyau sur le robinet d'arrivée d'eau.

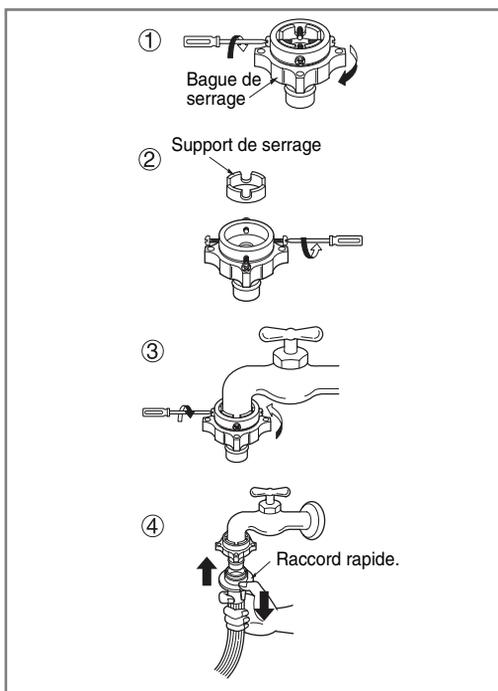
Type-2: Raccordement du tuyau de type cannelé à un robinet sans filetage



1. Dévissez la bague de serrage et les 4 vis de fixation.
2. Poussez l'adaptateur sur l'extrémité du robinet de sorte que le joint en caoutchouc constitue un raccord étanche à l'eau. Serrez la bague de serrage et les 4 vis.
3. Poussez le tuyau d'arrivée d'eau vers le haut jusqu'à ce que le joint en caoutchouc adhère complètement au robinet, puis fixez-le en vissant vers la droite.

Installation

Type-3: Raccordement du tuyau de type raccord rapide à un robinet sans filetage.

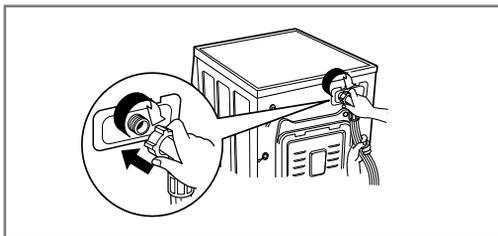


1. Dévissez la bague de serrage de l'adaptateur et les 4 vis de fixation de l'adaptateur.
2. Retirez le support de serrage si le robinet est trop grand pour y fixer l'adaptateur.
3. Poussez l'adaptateur sur l'extrémité du robinet de sorte que le joint en caoutchouc constitue un raccord étanche à l'eau.
Serrez la bague de serrage de l'adaptateur et les 4 vis.
4. Tirez le raccord rapide du connecteur vers le bas, poussez le tuyau d'admission dans l'adaptateur, puis relâchez le raccord rapide du connecteur.
Vérifiez que l'adaptateur se verrouille en position.

REMARQUE

- Après avoir connecté le tuyau à l'arrivée d'eau, placez un seau à l'autre bout et ouvrez le robinet afin d'enlever les corps étrangers éventuels (saletés, sable, sciures...) du tuyau. Vérifiez la température de l'eau.

► Etape 3: Raccordez le tuyau au lave-linge.



- Assurez-vous que le tuyau n'est pas tordu, plié ou écrasé.

REMARQUE

- Une fois le raccordement à l'arrivée d'eau effectué, si de l'eau venait à fuir hors du tuyau, répétez les mêmes étapes. Utilisez le type de robinet d'eau le plus répandu pour faire arriver l'eau. Si le robinet d'arrivée d'eau a des formes anguleuses ou s'il est trop gros, enlevez la bague de serrage avant d'insérer le robinet dans l'adaptateur.

Type de robinet d'arrivée d'eau

Robinet classique, horizontal



Robinet avec extension

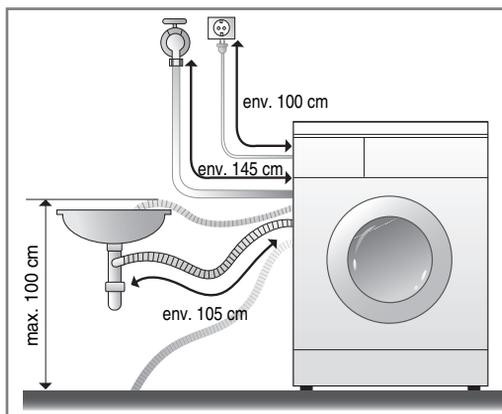


Robinet avec formes anguleuses

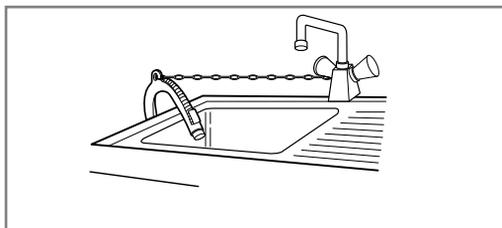


Installation

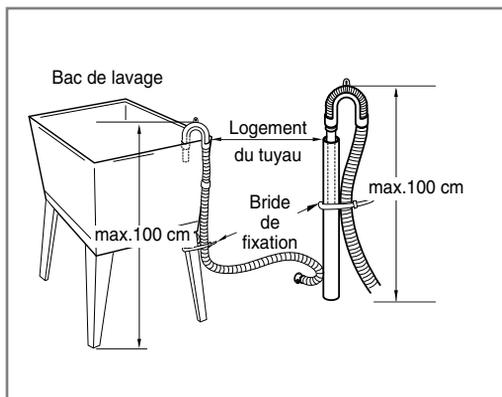
■ Installation du tuyau de vidange



- Le tuyau de vidange ne devra pas être placé à plus de 100 cm au dessus du sol.
- Sinon le lave-linge n'évacuera pas l'eau ou l'évacuera lentement.
- Une fixation appropriée du tuyau de vidange protégera le sol des dommages résultant d'une fuite d'eau.
- Si le tuyau de vidange est trop long, ne pas l'installer. Le substituer par un plus court afin d'éviter un bruit anormal.

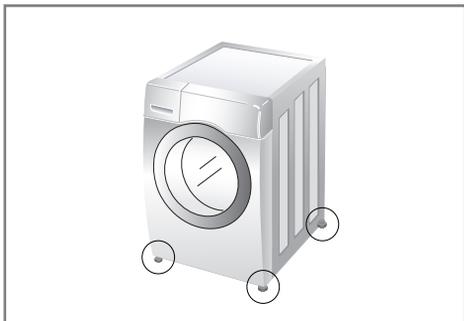


- Maintenir solidement le tuyau de vidange avec un lien lorsque vous l'installez.



Installation

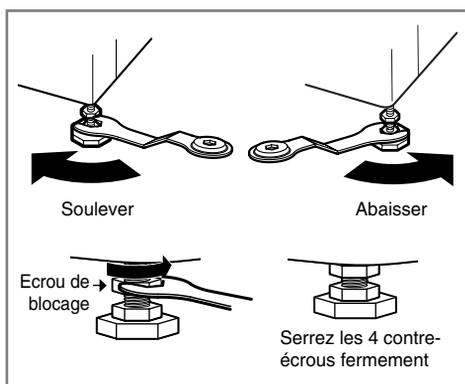
■ Mise à niveau



1. Pour réduire les vibrations et les bruits excessifs, installez le lave-linge sur un sol stable et à niveau, de préférence dans un coin de la pièce.

❗ REMARQUE

- Un plancher en bois ou surélevé peut provoquer des vibrations excessives ou des erreurs d'équilibrage de charge.



2. Si le sol est inégal, régler les pieds de mise à niveau (ne pas insérer de cales de bois, etc ... sous les pieds). S'assurer que les quatre pieds sont stables et reposent sur le sol. Vérifier ensuite que l'appareil est parfaitement à niveau (utiliser un niveau à bulle d'air).

- Après le réglage des pieds, serrer l'écrou de blocage en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



- Le lave-linge doit rester parfaitement stable lorsque vous appuyez sur l'un des angles supérieurs. (Vérifiez bien dans les deux directions diagonales.) Si le lave-linge bouge lorsque vous appuyez sur les angles en diagonale, réajustez les pieds.

❗ REMARQUE

- Dans le cas où la machine est installée en hauteur, elle doit être solidement attachée afin d'éviter tout risque de chute.

Installation

► Sols en béton

- La surface d'installation doit être propre, sèche et à niveau.
- Installer le lave-linge sur un sol dur et plat.

► Carrelage (Sols glissants)

- Découpez un adhésif anti-dérapant en deux morceaux de 70X70mm. Collez-les sur le sol aux emplacements prévus des pieds de la machine. Placez l'appareil et réglez les pieds pour qu'ils soient à niveau.
- Utilisez un matériau auto-adhésif et anti-dérapant que l'on utilise aussi sur les échelles et les marches, prévu pour éviter de glisser.

► Parquets

- Les parquets sont particulièrement sensibles aux vibrations.
- Pour éviter les vibrations nous vous recommandons de placer des rondelles en caoutchouc d'au moins 15 mm d'épaisseur sous chaque pied .
- Si possible, installez le lave-linge dans un angle de la pièce à l'endroit le plus stable.
- Insérer les rondelles de caoutchouc pour réduire les vibrations.
- Vous pouvez vous procurer les rondelles de caoutchouc en les commandant au SAV de LG sous la référence 4620ER4002B.



❶ REMARQUE

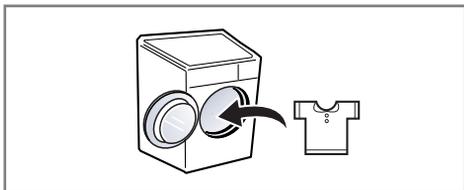
- Un positionnement et une mise à niveau appropriés du lave-linge assurent un fonctionnement fiable et durable du lave-linge.
- Le lave-linge doit être absolument horizontal et être stable.
- Le lave-linge ne doit pas « basculer » lors d'une pression sur les angles supérieurs.
- La surface d'installation doit être propre, sans cire ni autres produits d'entretien des sols.
- Veillez à ce que les pieds restent secs. Dans le cas contraire, le lave-linge pourrait glisser.

Comment utiliser votre lave-linge

■ Fonctionnement du lave-linge



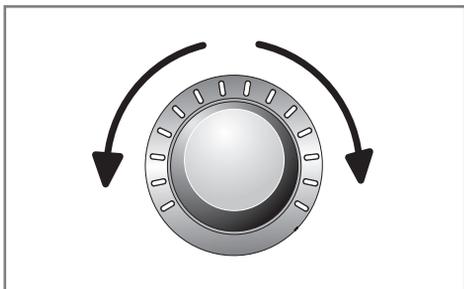
1. Triez votre linge.
(Reportez-vous à la page 18).



2. Ouvrez la porte et chargez le linge.



3. Appuyez sur Marche/Arrêt.



4. Sélectionnez un programme.
(Reportez-vous aux pages 19 ~ 21).

Puis sélectionnez les options.
(Reportez-vous aux pages 23 ~ 28).

- Fonctions additionnelles
- Température
- Vitesse d'essorage
- Autres fonctions



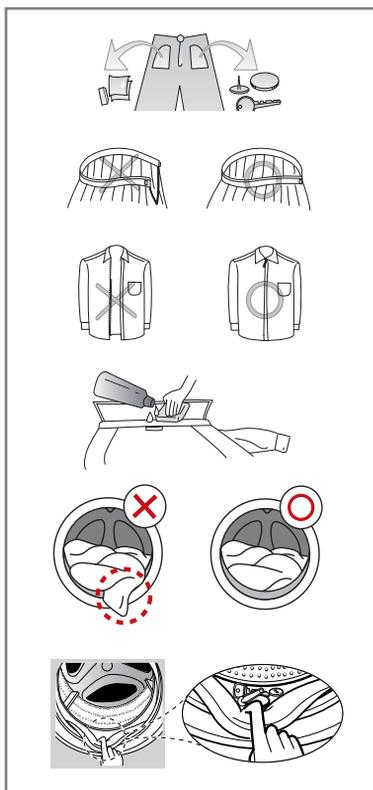
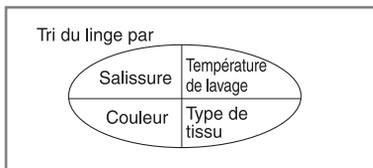
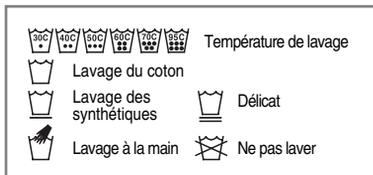
5. Ajoutez la lessive.
(Reportez-vous aux pages 29 ~ 30).



6. Appuyez sur Départ/Pause.

Comment utiliser votre lave-linge

■ Précautions à prendre avant le lavage



1. Etiquettes d'entretien

Chercher l'étiquette d'entretien sur vos vêtements. Vous connaîtrez ainsi la composition du textile et la façon de le laver.

2. Tri

Pour un meilleur résultat, trier les vêtements. Préparer les charges qui peuvent être lavées avec un même cycle de lavage. La température de l'eau et la vitesse d'essorage varient en fonction des différents programmes. Séparer toujours les cotons foncés des cotons clairs et du blanc. Laver les couleurs séparément pour éviter qu'elles ne déteignent sur les blancs. Eviter si possible, de laver des articles très sales avec des articles peu sales

- Salissure (Très sale, normale, peu sale)
Séparer les vêtements en fonction du degré de salissure.
- Couleurs (Pâles, Claires, Foncées)
Séparer le linge blanc et le linge de couleur.
- Peluche (Textiles pelucheux, Textiles capteurs)
Laver séparément les textiles pelucheux et les textiles capteurs de peluche.

3. Précautions à prendre avant le chargement

Mixer la charge avec des articles de différentes tailles. Charger les articles les plus volumineux en premier. Ils ne doivent pas représenter plus de la moitié de la charge de lavage. Ne pas laver un article seul afin d'éviter un déséquilibre de la charge.

Si tel était le cas, ajouter un ou deux articles similaires.

- Vérifier que toutes les poches sont vides.
Des objets tels que des clous, des pinces à cheveux, des allumettes, des stylos, des pièces de monnaie ou des clés peuvent endommager votre lave-linge et vos vêtements.
- Fermer les fermetures à glissière, à crochets et les boutons pressions pour éviter que les vêtements ne s'accrochent les uns aux autres
- Eliminer auparavant les salissures et les taches sur les cols et les poignets avec un peu de détergent dissous dans l'eau.
- Le tambour de lavage devra être nettoyé de temps en temps.
- Les petits articles métalliques tels que les trombones, les punaises, les clés ou autres épingles à nourrice peuvent endommager le tambour et engendrer des points de rouille. Veillez à bien vider vos poches.

● REMARQUE

- Sélectionnez un cycle (Coton 60°C, mettre une demi dose de détergent) et faites tourner l'appareil à vide. Cela permettra d'évacuer les éventuels résidus de fabrication.

Comment utiliser votre lave-linge

■ Tableau des programmes de lavage

※ Programmes recommandés selon les types de textiles

Programme	Description	Type de textile	Température de (Au choix)	Charge conseillée
Coton	Une grande efficacité de lavage grâce à des mouvements de tambour très différents	Textiles qui ne déteignent pas au lavage (chemises, chemises de nuit, pyjamas...) et coton blanc légèrement sale (sous-vêtements).	40°C (Froid à 95°C)	Capacité Maximale
Coton Eco	Une performance de lavage optimisée avec une consommation électrique moindre.		60°C (Froid à 60°C)	
Synthétiques	Idéal pour les textiles du quotidien, qui n'ont pas besoin d'être repassés après le lavage.	Polyamide, Acrylique, Polyester	40°C (Froid à 60°C)	Moins de 4,5 kg
Mix 40°C	Idéal pour laver ensemble différents types de textiles, hors textiles spéciaux.	Textiles mélangés, hors textiles nécessitant un soin particulier (soie/vêtements délicats, textiles sport, vêtements foncés, laine, couette/couverture, rideaux...)	40°C (Froid à 40°C)	
Univers blanc	Adapté pour le linge de maison: draps, serviettes,... et le linge de bébé. Meilleure efficacité de rinçage.	Linge de maison, sous-vêtements en coton	60°C (95°C)	
Ultra Silence	Plus de silence, moins de vibrations, et un faible essorage pour un fonctionnement ultra-silencieux même en pleine nuit.	Linge de couleur (chemises de nuit, pyjamas ...) et coton blanc peu sale (sous-vêtements).	40°C (Froid à 60°C)	Moins de 5,0 kg
Peaux sensibles	Idéal pour bien dissoudre les résidus de lessive sur les vêtements.	Textiles en contact direct avec la peau comme les sous-vêtements, couches en tissu, serviettes de toilette, draps, taies d'oreillers et housses de couette.		Capacité Maximale
Couette	Adapté pour les articles volumineux: couverture, coussin, jeté de canapé etc	Couette, couverture, plaid ...	40°C (Froid à 40°C)	Taille 1 personne
Textiles Sport	Idéal pour laver des vêtements de sport et/ ou d'extérieur comme par exemple des vêtements de jogging, de fitness... : respect de l'élasticité des fibres et des propriétés.	Vêtements de fitness qui ont besoin de préserver la souplesse de leurs fibres, vêtements de sports, d'extérieur avec propriétés respirantes.		Moins de 3,0 kg
Laine 	Idéal pour laver les lainages lavables en machine. Attention : utiliser une lessive adaptée aux lainages lavables en machine.	Lainages 100% pure laine lavables en machine		
Rapide 30 min.	Lavage en 30 min., idéal pour coton et synthétiques de couleur, peu sales.	Blanc/Couleur peu sale, rapide	30°C (Froid à 40°C)	
Séchage seul	Seulement pour un cycle de séchage sans lavage.	Linge humide nécessitant seulement d'être séché.	–	Moins de 6,0 kg
Lavage+Séchage	Ce cycle exécute sans interruption les programmes de lavage et de séchage programmés.	Petite quantité de linge pouvant être séché en machine.	40°C (Froid à 95°C)	
Rinçage+Essorage	Seulement pour du linge nécessitant d'être rincé ou pour ajouter un adoucissant textile au linge.	Tissus normaux lavables en machine.	–	Capacité Maximale

Comment utiliser votre lave-linge

■ Tableau des programmes de séchage

Programme	Type de textile	Charge conseillée
Eco	Tissus cotons et lins tels que serviettes, t-shirts, linge de maison.	4,5 kg
Prêt à ranger		6,0 kg
Prêt à repasser	Tissus cotons et lins pour repassage.	6,0 kg
Basse température	Textiles délicats, synthétiques, ou textiles mélangés.	4,0 kg
Minuterie 30 min.	–	0,5 kg
Minuterie 60 min.	–	1,5 kg
Minuterie 120 min.	–	3,0 kg

- Température de l'eau : Sélectionnez la température de l'eau en fonction du programme de lavage. Suivez les instructions de lavage indiquées sur l'étiquette du vêtement.



WOOLMARK
APPAREL CARE

Le programme Laine de cette machine a reçu le label Woolmark pour le lavage de textiles en laine lavables en machine, en partant du principe que les produits sont lavés conformément aux instructions sur l'étiquette du vêtement et aux instructions fournies par le fabricant de cette machine à laver (M1008).

❗ REMARQUE

- Rangez la lessive et les produits nettoyants hors de portée des enfants.
- Danger d'empoisonnement.
- Pour un bon séchage de votre linge, sélectionnez la vitesse d'essorage maximale pour le programme de lavage.
- Quand le volume du linge à laver et à sécher en un seul programme n'excède pas le poids maximum recommandé pour le programme de séchage, le lavage et le séchage en séquence continu sont recommandés.

Comment utiliser votre lave-linge

■ Options supplémentaires

Programme	Fin différée	Rinçage extra	Favori	Prélavage	Rapide	Intensif	Rinçage+	Arrêt Cuve Pleine	Séchage
Coton	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Coton Eco	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Synthétiques	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Mix 40°C	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Univers blanc	●	●**	●	●**		●	●	●	●
Ultra Silence	●		●		●	●	●	●	●
Peaux sensibles	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Couette	●		●		●	●	●	●	
Textiles Sport	●		●		●	●	●	●	
Laine 	●		●			●	●	●	
Rapide 30 min.	●		●			●	●	●	●
Séchage seul	●		●						●*
Lavage+Séchage	●	●	●	●	●	●	●		●*
Rinçage+Essorage	●	●	●				●	●	●

(*) Cette option est automatiquement incluse dans le cycle et ne peut pas être supprimée.

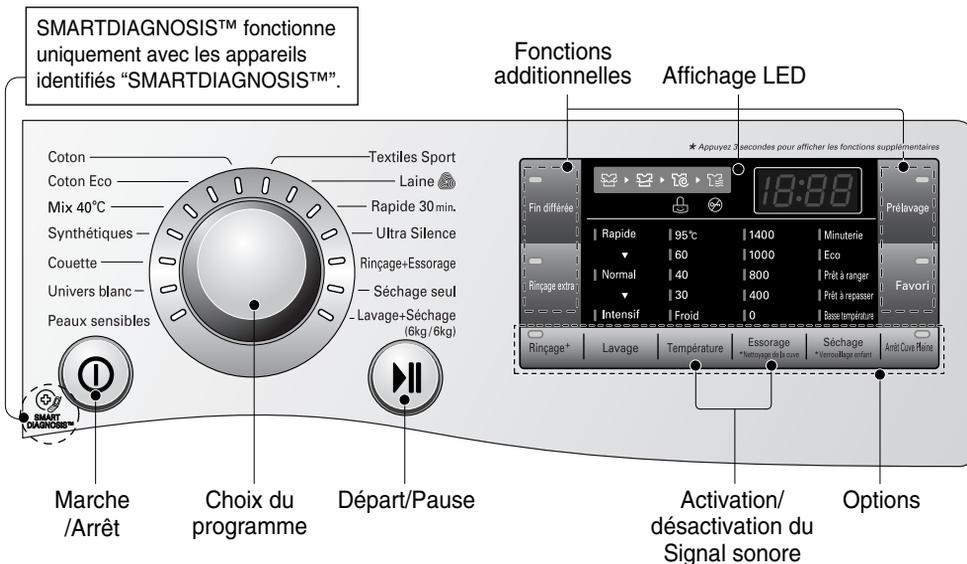
(**) L'option est automatiquement intégrée, mais peut être supprimée.

■ Vitesses de rotation maximales

Programme	Nombre de tours par minute au maximum
Coton	1400
Coton Eco	1400
Synthétiques	1000
Mix 40°C	1400
Univers blanc	1000
Ultra Silence	1000
Peaux sensibles	1400
Couette	1000
Textiles Sport	800
Laine 	800
Rapide 30 min.	1400
Séchage seul	1400
Lavage+Séchage	1400
Rinçage+Essorage	1400

Comment utiliser votre lave-linge

■ Panneau de commande



Marche/Arrêt

- Appuyer sur le bouton **Marche/Arrêt** pour faire démarrer et stopper la machine.
- Le bouton peut aussi être utilisé pour annuler la fonction **Fin différée**.

Choix du programme

- Les programmes sont étudiés pour s'adapter à la nature du textile lavé.
- Un voyant s'allume à côté du programme sélectionné.

Départ/Pause

- On utilise le bouton **Départ/Pause** pour lancer le cycle de lavage ou pour suspendre le cycle en cours d'utilisation.
- S'il est nécessaire d'arrêter temporairement le cycle de lavage, appuyer sur le bouton "**Départ/Pause**".
- La machine s'éteint automatiquement 4 minutes après l'arrêt du cycle.

Fonctions additionnelles

- Ces boutons permettent de sélectionner des options sur un programme de lavage donné.

Affichage LED

- L'affichage indique les réglages, le temps estimé restant, les options et autres. L'affichage reste présent tout au long du cycle.

Options

- Ceci vous permet de sélectionner des options supplémentaires dont les témoins s'allumeront si elles sont sélectionnées.

Comment utiliser votre lave-linge

■ Fonctions additionnelles

Fin différée

Vous pouvez définir un délai de sorte que votre lave-linge se mette en marche automatiquement après un intervalle de temps spécifié.

❶ REMARQUE

- Le délai définit l'heure de fin du programme, non son démarrage. Le temps de fonctionnement réel peut varier selon la température de l'eau, la quantité de linge à laver et d'autres facteurs.

1. Appuyez sur le bouton Marche.
2. Tournez le bouton de sélection du programme, pour sélectionner le programme que vous voulez utiliser.
3. Appuyez sur le bouton **Fin différée** : Chaque pression sur cette touche recule d'une heure la fin du cycle.
4. Appuyez sur «Départ/Pause».

Rinçage extra

Réalisé à 40°C, il dissout les résidus de lessive et optimise le résultat de rinçage.

1. Appuyez sur Marche/Arrêt.
2. Sélectionnez un cycle.
3. Appuyez sur Rinçage extra.
4. Appuyez sur Départ/Pause..

Favori

Le programme **Favori** vous permet de mémoriser un cycle de lavage personnalisé en vue d'une prochaine utilisation.

1. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt.
2. Sélectionnez un cycle.
3. Sélectionnez le programme, les options de lavage, le nombre de rinçages, la vitesse d'essorage, la température, etc.
4. Maintenez enfoncé le bouton programme Favori pendant 3 secondes. (2 bips retentissent) Le programme **Favori** est ainsi mémorisé pour une prochaine utilisation. Pour réutiliser le programme **Favori**, sélectionnez-le et appuyez sur Départ/Pause.

Prélavage

Lorsque le linge est très sale, nous vous conseillons de faire un "Prélavage" coton.

1. Appuyez sur Marche/Arrêt.
2. Sélectionnez un cycle.
3. Appuyez sur Prélavage.
4. Appuyez sur Départ/Pause.

Comment utiliser votre lave-linge

■ Options

Lavage

- **Rapide** : Permet de réduire la durée de programme. Pour l'utiliser, pressez la touche avant de lancer le programme.
- **Intensif** : Option idéale pour un linge normalement sale à très sale. La durée de lavage peut être allongée.

Rinçage

- **Rinçage+** : Ajoute un rinçage après la phase de rinçage.
- **Arrêt Cuve Pleine** : Après la phase de rinçage, le tambour s'arrête en cuve pleine jusqu'à ce que vous appuyiez de nouveau sur la touche Départ.

Température

- On peut sélectionner la température de l'eau en appuyant sur le bouton température.
 - Froid
 - 30°C, 40°C, 60°C, 95°C
- La température de l'eau peut être sélectionnée en fonction du programme comme expliqué ci-dessous.

Essorage

La vitesse d'essorage peut être changée en appuyant autant de fois que nécessaire sur le bouton « Essorage ».

■ Autres fonctions

Essorage seul

1. Appuyez sur Marche/Arrêt.
2. Sélectionnez la vitesse d'essorage.
3. Appuyez sur Départ/Pause.

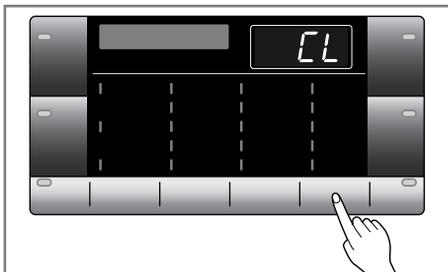
ⓘ REMARQUE

- Lorsque vous sélectionnez "0" comme vitesse d'essorage (Pas d'essorage), le tambour tournera tout de même brièvement et lentement afin d'évacuer l'eau plus rapidement.

Comment utiliser votre lave-linge

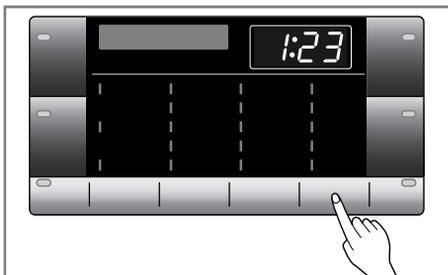
■ Verrouillage enfant

Sélectionnez cette fonction pour empêcher toute manipulation intempestive lorsque le lave-linge est en marche. Le Verrouillage enfant ne peut être activé que durant la phase de lavage.



Verrouillage du panneau de commande

1. Appuyez sur la touche Verrouillage enfant pendant 3 secondes.
2. Un signal sonore retentit et "CL" doit apparaître temporairement sur l'écran LED. Lorsque le verrouillage enfant est activé, tous les boutons sont verrouillés à l'exception du bouton **Marche/Arrêt**.

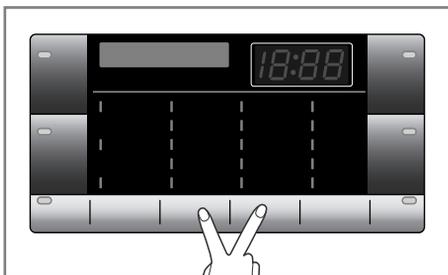


Déverrouillage du panneau de commande

1. Appuyez sur la touche Verrouillage enfant pendant 3 secondes.
2. Un signal sonore retentit et le temps restant du programme en cours doit réapparaître sur l'écran LED.

■ Activation/ désactivation du Signal sonore

La fonction d'activation/de désactivation du bip peut être réglée pendant le cycle de lavage seulement.



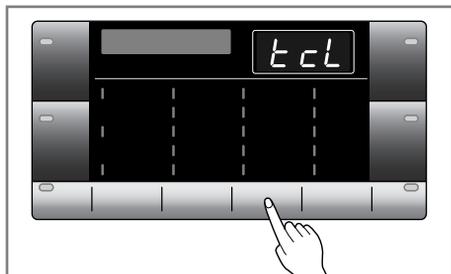
1. Appuyer sur Marche/Arrêt.
2. Appuyez sur le bouton Départ/Pause.
3. Appuyez sur les boutons **Température** et **Essorage** en même temps et maintenez-les enfoncés pendant trois secondes pour régler la fonction d'activation/de désactivation du bip.

Une fois la fonction d'activation/de désactivation du bip réglée, le réglage reste mémorisé même après la mise hors tension de la machine.

Comment utiliser votre lave-linge

■ Nettoyage de la cuve

Le nettoyage de la cuve est un cycle de lavage spécial permettant de nettoyer l'intérieur du lave-linge à haute température. Ce cycle de lavage à haute température utilise un volume d'eau plus important et une vitesse d'essorage plus élevée. Faites tourner régulièrement ce cycle de lavage.



1. Assurez-vous qu'il n'y a pas de vêtements dans le tambour et fermez la porte.
2. Ouvrez le bac à produits et versez de la javel dans le compartiment prévu à cet effet.
3. Fermez délicatement le bac à produits.
4. Appuyez sur marche, puis simultanément sur les boutons Nettoyage de la cuve jusqu'à ce que l'écran LED affiche " ECL ".
5. Appuyez sur le bouton Départ/Pause pour lancer le cycle.
6. Après le cycle, laissez la porte ouverte pour laisser sécher le joint de porte, le hublot et le contour de porte.

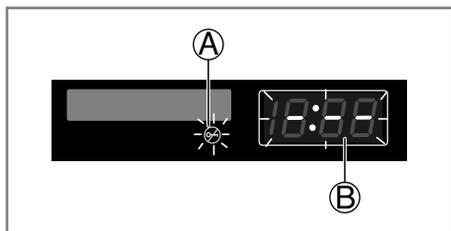
❗ REMARQUE

- N'ajoutez pas de détergent.
- Il pourrait produire une quantité excessive de mousse et entraîner des fuites.

⚠ ATTENTION

- Par mesure de sécurité, pour protéger les enfants ou les animaux domestiques, ne laissez pas la porte de la machine ouverte.

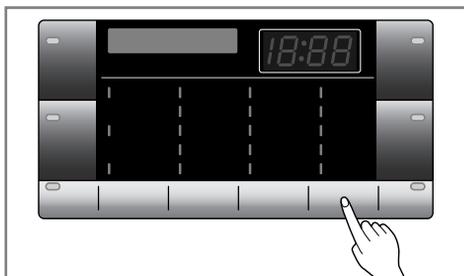
■ Verrouillage de la porte & Détection du poids de la charge



- (A) Verrouillage de la porte : pour des raisons de sécurité, la porte sera verrouillée pendant le fonctionnement du lave-linge et l'icône correspondante sera allumée. Une fois l'icône de verrouillage de la porte éteinte, vous pouvez ouvrir la porte en toute sécurité.
- (B) L'icône "Détection" s'allume lorsque le lave-linge tourne lentement et détecte la quantité de linge chargé dans le tambour. Cela ne demande que quelques secondes.

Comment utiliser votre lave-linge

■ Séchage



- Ce lave-linge séchant permet le passage automatique du lavage au séchage sur les programmes Coton, Coton Eco, Mix 40°C, Synthétiques, Univers blanc, Peaux sensibles, Rapide 30 min, Ultra Silence, Rinçage+Essorage, Séchage seul, et Lavage+Séchage (6kg/6kg). Attention toutefois à la charge maximale au séchage.
- Pour obtenir un séchage homogène, vérifiez que tous les articles de la charge sont de textures et d'épaisseurs similaires.
- Ne pas surcharger l'appareil en mettant trop d'articles dans le tambour. Les articles doivent être brassés sans contrainte.
- Si vous ouvrez la porte et retirez le linge avant que le Séchage ait achevé le cycle programmé, n'oubliez pas d'appuyer sur la touche Départ/ Pause.
- En appuyant sur le bouton Séchage, vous pouvez sélectionner le résultat de séchage désiré: Minuterie (30 – 60 – 120) – Eco – Prêt à ranger – Prêt à repasser – Repassage humide/Basse température.

- A la fin du séchage, le message « [F] » apparaît sur l'écran. Appuyez sur la touche «Départ/ Pause» pour mettre fin au déroulement du programme. Si vous n'appuyez pas sur la touche «Départ/ Pause», le programme s'arrêtera au bout de 4 heures. « [F] » = Cycle de refroidissement actif (le tambour continue à tourner ponctuellement pendant 4 heures, pour éviter que le linge ne soit trop froissé).
- Pour activer un cycle de séchage seul :
 1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt.
 2. Ne touchez pas au bouton central de sélection des programmes.
 3. Sélectionnez le résultat de séchage désiré. Mettez l'essorage à « 0 » si vous souhaitez raccourcir le séchage et que votre linge est déjà essoré.
 4. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt.
- * Il est normal que la diode « Coton » reste allumée par défaut. Cela n'est pas lié au type de vêtement.
- ** Il se peut que la durée réelle de séchage diffère de la durée annoncée, selon le poids de la charge, l'humidité restante...etc.

❗ REMARQUE

- Lorsque vous stoppez la machine durant un cycle de séchage, le ventilateur peut tourner encore 30 secondes supplémentaires afin d'abaisser la température dans le tambour. Ensuite, le message « [F] » apparaît sur l'écran.

Comment utiliser votre lave-linge

Guide pour le séchage automatique

- Utilisez les cycles Automatiques pour faire sécher la plupart des charges. Des capteurs électroniques mesurent la température d'évacuation pour augmenter ou réduire la température de séchage, offrant un temps de réaction plus rapide et un meilleur contrôle de la température.
- Utilisez de préférence le séchage Automatique pour un seul type de textile à la fois.
 - a) Minuterie (30/60/120 minutes)
 - 30 min. : idéal pour sécher jusqu'à 0,5 kg de coton
 - 60 min. : idéal pour sécher jusqu'à 1,5 kg de coton
 - 120 min.: idéal pour sécher jusqu'à 3,0 kg de serviettes.
 - b) Eco : Cycle spécial permettant de réduire la consommation d'eau pendant le séchage.
 - c) Prêt à ranger : Pour le linge en coton.
 - d) Prêt à repasser : Pour le linge que vous souhaitez repasser.
 - e) Repassage Humide / Basse température : Pour le linge synthétique.

❶ REMARQUE

- La durée de séchage estimée diffère de la durée de séchage réelle en cycle Automatique en fonction du tissu, du volume de la charge et du degré de séchage sélectionné.
- Lorsque la machine affiche 11 minutes restantes, un capteur analyse l'humidité restante. Si le degré de séchage diffère encore beaucoup de celui que vous avez programmé, alors la machine continuera de sécher jusqu'à 10 min additionnelles, affichant toujours le chiffre 11.

Guide de temps de séchage

- L'activation de la touche Séchage permet de sélectionner le temps de séchage.
- La durée de séchage maximale est de 150 min. Lorsque vous sélectionnez Séchage uniquement, le cycle de séchage commence après l'essorage.
- Ces temps de séchage sont destinés à vous guider lors du réglage de votre Séchage dans le mode de séchage manuel. Les temps peuvent varier considérablement en fonction du degré d'humidité, de la température ambiante et du type de textile. Votre expérience sera le meilleur guide.

Articles en laine

- Ne séchez pas dans cet appareil les articles en laine. Séchez-les à plat à l'air libre.

Matières tissées ou tricotées

- Certaines matières tissées ou tricotées peuvent plus ou moins rétrécir en fonction de leur qualité.
- Il est recommandé de toujours les étirer immédiatement après séchage.

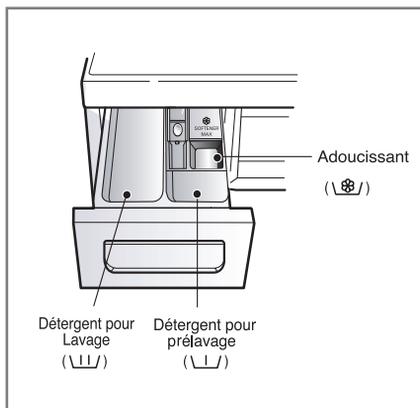
Articles à plis permanent et matière synthétique

- Ne surchargez pas cet appareil.
- Enlevez rapidement les articles à plis permanent dès que cet appareil s'arrête afin de réduire les faux plis.

Ajout de lessive

■ Ajout de lessive et d'adoucissant

► Bac à produits

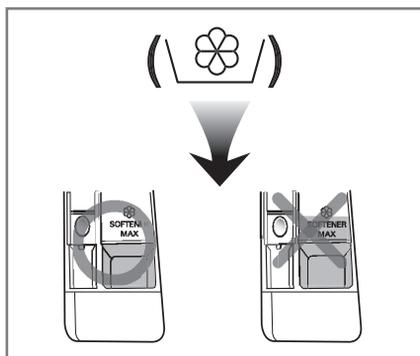


- Lavage uniquement → \\|/
- Prélavage + Lavage → \\|/ • \\|/

⚠ AVERTISSEMENT

- **Rangez la lessive et les produits nettoyants hors de portée des enfants.** Danger d'empoisonnement.
- Une quantité excessive de détergent, d'eau de javel ou d'adoucissant peut causer un débordement.
- Assurez-vous de doser correctement la lessive.

► Ajout d'adoucissant



- Ne pas dépasser la ligne de remplissage maximum. En cas de dépassement, l'adoucissant pourrait être distribué trop tôt et tâcher les vêtements.
- Ne pas laisser l'adoucissant dans le bac à produits plus de deux jours. (L'adoucissant pourrait durcir).
- L'adoucissant sera automatiquement ajouté pendant le cycle de rinçage.
- Ne pas ouvrir le tiroir au moment de l'arrivée d'eau.
- Les solvants (White spirit, acétone, etc) ne doivent jamais être utilisés.

❶ REMARQUE

- Ne pas verser l'adoucissant directement sur les vêtements.

Ajout de lessive

► Dosage du détergent

- Le détergent devra être utilisé selon les instructions de son fabricant.
- Utiliser trop de détergent peut entraîner des dysfonctionnements qui se traduiront par une formation excessive de mousse, un alourdissement du tambour et un mauvais résultat de lavage.
- Il est recommandé d'utiliser une lessive de bonne qualité pour un résultat optimal.
- Si vous utilisez une lessive liquide, il est recommandé de suivre les conseils d'utilisation du fabricant.
- Vous pouvez verser la lessive liquide dans le bac principal si vous commencez le cycle immédiatement.
- ATTENTION! Ne jamais utiliser de lessive liquide avec la fin différée ou avec l'option « pré-lavage ».
- S'il survenait une formation de mousse trop importante, réduisez la quantité de lessive.
- Il peut être nécessaire d'ajuster la quantité de détergent en fonction de la température et de la dureté de l'eau, du poids et du niveau de saleté de la charge. Pour un meilleur résultat, évitez une formation excessive de mousse.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne jamais laisser la lessive se durcir.**

Cela peut entraîner des blocages, des mauvaises performances de rinçage ou encore des mauvaises odeurs.

📌 REMARQUE

- Pleine charge: selon les recommandations du fabricant de lessive.
- Charge partielle : 3/4 de la quantité normale.
- Charge minimum : 1/2 de la charge totale.

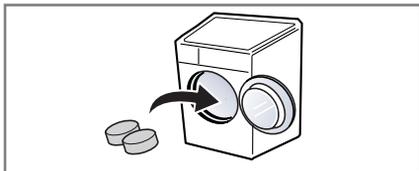
- Le détergent est libéré par le distributeur au début du cycle.

► Adoucisseur d'eau

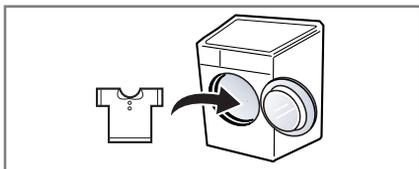


- L'utilisation d'un adoucisseur d'eau peut être nécessaire dans les régions où l'eau est extrêmement calcaire. Respectez les quantités indiquées sur l'emballage. Ajoutez d'abord le détergent puis l'adoucisseur.
- Utilisez la même quantité de détergent que celle recommandée pour les zones d'eau douce.

► Utilisation de tablettes



1. Ouvrez la porte et placez les tablettes dans le tambour.



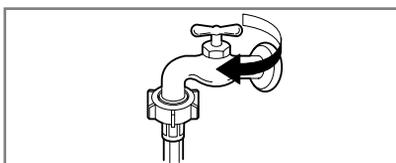
2. Chargez le linge dans le tambour.

Maintenance

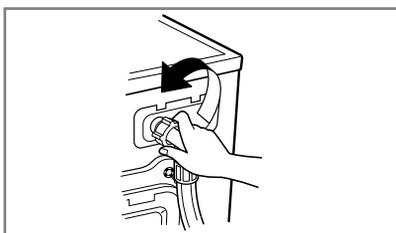
- Afin de réduire le risque de choc électrique, il est impératif de débrancher le cordon d'alimentation avant toute opération de maintenance ou d'entretien.
- Avant la mise au rebut de votre lave-linge, coupez le cordon d'alimentation et démontez le hublot pour éviter que de jeunes enfants ne restent bloqués à l'intérieur.

■ Le filtre d'arrivée d'eau

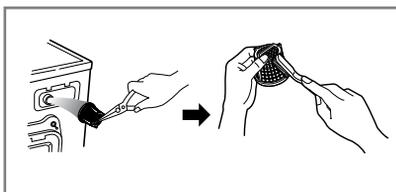
- " E " Le message d'erreur clignote sur le panneau de commande si l'eau ne pénètre pas dans le tiroir de détergent.
- Si votre eau est très dure ou si elle contient des traces de dépôt calcaire, le filtre d'admission d'eau peut s'obstruer. Il faut donc le nettoyer régulièrement.



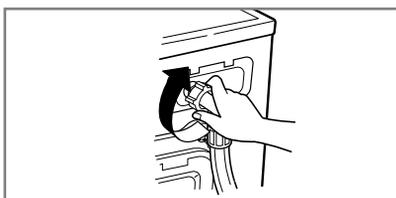
1. Fermez le robinet d'arrivée d'eau.



2. Dévissez le tuyau d'arrivée d'eau.



3. Sortez le filtre de son boîtier.
Nettoyez le filtre avec une brosse à poils durs et remplacez-le dans son logement.



4. Revissez le tuyau d'arrivée d'eau.

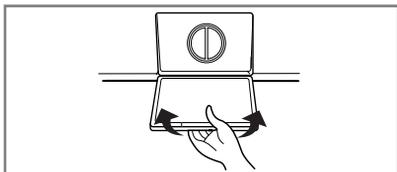
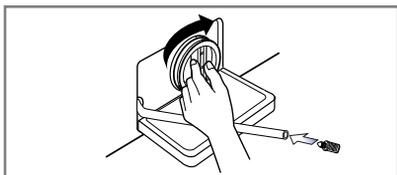
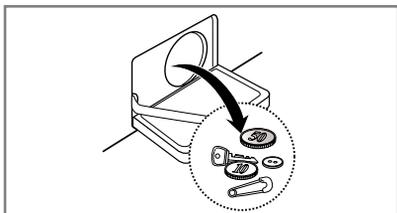
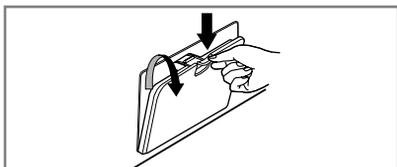
Maintenance

■ Le filtre de la pompe de vidange

- Le filtre de vidange recueille les fils et les petits objets présents dans le linge. Vérifier régulièrement la propreté du filtre pour assurer le bon fonctionnement de la machine.

⚠ ATTENTION

- Vider d'abord le filtre en utilisant le tuyau de vidange. Ouvrir ensuite le filtre de la pompe pour enlever ce qui peut l'avoir obstrué.
- Avant de procéder à une vidange en urgence pour nettoyer le tuyau, ou bien à l'ouverture du hublot, laisser la température de l'eau s'abaisser.

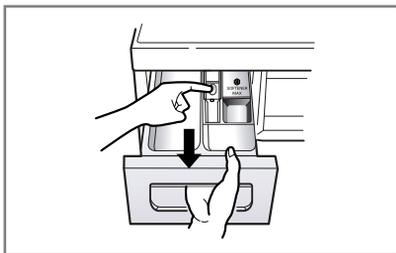


1. Ouvrez la trappe d'accès en positionnant en-dessous un récipient qui collecte l'eau s'en écoulant. Tirez le tuyau.
2. Dévissez le filtre en tournant vers la droite.
3. Enlevez tous les corps étrangers accumulés dans le filtre de la pompe.
4. Une fois le nettoyage terminé, remettez le filtre en place en le revissant.
5. Refermez la trappe d'accès à la pompe.

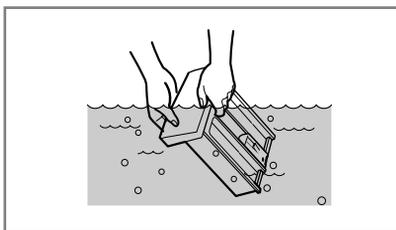
Maintenance

■ Bac à produits

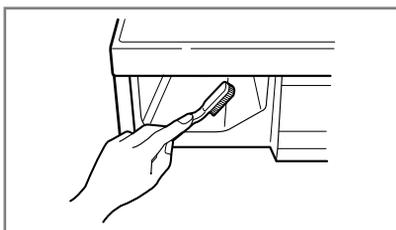
- Après un certain temps, les détergents et les adoucissants laissent un dépôt dans le tiroir.
- Il faudra le nettoyer périodiquement sous un jet d'eau du robinet.
- Si nécessaire, on peut le retirer complètement de la machine en appuyant vers le bas sur le cliquet et en le tirant pour le sortir.
- Pour faciliter le nettoyage, on peut enlever la partie supérieure du compartiment de l'adoucissant.



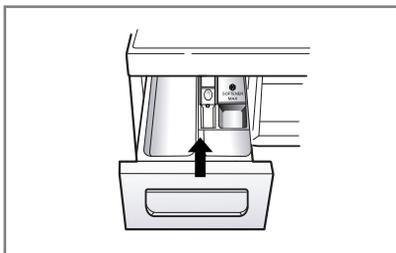
1. Retirez le bac à lessive.



2. Nettoyez le bac à lessive en le passant dans l'eau.



3. Nettoyez la console (avec une brosse à dents par exemple).



4. Remettez le bac à lessive en place.

Maintenance

■ Le tambour de lavage

- Si vous habitez dans une zone où l'eau est dure, le tartre s'accumule dans des endroits où on ne peut ni le voir ni l'enlever facilement. Avec le temps, l'accumulation de tartre va obstruer les appareils, qui devront éventuellement être remplacés si on ne les surveille pas.
 - Bien que le tambour de lavage soit en acier inoxydable, des taches de rouille peuvent être causées par de petits articles métalliques (trombones, épingles de sûreté) laissés dans le tambour.
 - Le tambour de lavage devra être nettoyé de temps en temps.
 - Si vous utilisez des agents détartrants, des teintures ou des décolorants, assurez-vous qu'ils peuvent être utilisés en machine.
- * Le détartrant est susceptible de contenir des composants capables d'attaquer les pièces de votre machine à laver.
- * Eliminer les taches avec un produit de nettoyage pour acier inoxydable.
- * Ne jamais utiliser de laine d'acier.

■ Nettoyage de votre lave-linge

1. Extérieur

Si vous prenez bien soin de votre machine à laver, vous prolongerez sa durée de vie. On peut nettoyer l'extérieur de la machine avec de l'eau chaude et un détergent ménager neutre non abrasif. Eliminer immédiatement les coulées. Essuyer avec un chiffon humide. Faire attention de ne pas heurter la surface avec des objets pointus.

* Ne pas utiliser d'alcool dénaturé, de diluants ou produits similaires.

2. Intérieur

Sécher le pourtour de l'ouverture de la porte de la machine à laver, des joints d'étanchéité et de la vitre de la porte. Ces zones doivent toujours être propres pour assurer l'étanchéité de la machine. Faire effectuer un cycle complet à la machine à laver en utilisant de l'eau chaude. Répéter le processus si nécessaire.

ⓘ REMARQUE

- Eliminer les dépôts d'eau dure en utilisant uniquement des produits de nettoyage dont l'étiquette indique qu'ils sont adaptés aux machines à laver.

■ Instructions de préparation pour l'hiver

Si la machine à laver est installée dans une zone où il y a un risque de gel ou de températures inférieures à zéro, suivre ces instructions de préparation pour l'hiver afin de prévenir tout dommage à la machine à laver :

1. Fermer le robinet d'arrivée d'eau.
2. Débrancher les tuyaux d'arrivée d'eau et vidanger l'eau des tuyaux.
3. Brancher le cordon de raccordement dans une prise électrique convenablement mise à la terre.
4. Ajouter (3,8 litres) d'antigel non-toxique à vider dans le tambour de lavage. Fermer la porte.
5. Lancer le cycle Essorage et laisser fonctionner l'essorage de la machine à laver pendant 1 minute pour évacuer toute l'eau.
La totalité de l'antigel ne sera pas évacuée.
6. Débrancher le cordon de raccordement, sécher l'intérieur du tambour et fermer la porte.
7. Retirer le tiroir de distribution. Evacuer l'eau présente dans les compartiments et sécher les compartiments. Remettre le tiroir.
8. Ranger la machine à laver en position debout.
9. Pour éliminer l'antigel de la machine à laver après le stockage, faire fonctionner la machine à laver à vide en effectuant un cycle complet avec détergent. Ne pas ajouter de charge de lavage.

Guide de dépannage

* Cette machine à laver est équipée de fonctions automatiques de sécurité qui détectent et diagnostiquent les défaillances dès le début et réagissent en conséquence. Si la machine ne fonctionne pas correctement ou si elle ne fonctionne pas du tout, vérifier les points suivants avant d'appeler le Service Après-Vente.

■ Diagnostic des problèmes

Problème	Cause possible	Solution
Quelque chose cogne et cliquette	<ul style="list-style-type: none"> Des objets étrangers, tels que des pièces de monnaie ou des épingles de sûreté peuvent se loger dans le tambour ou dans la pompe. 	<p>Arrêter la machine à laver et vérifier le tambour et le filtre de vidange.</p> <p>Si le bruit continue après le redémarrage de la machine à laver, appeler votre dépanneur agréé.</p>
Bruit sourd	<ul style="list-style-type: none"> Des charges de lavage importantes peuvent produire un bruit sourd. C'est généralement normal. 	<p>Si le bruit continue, la machine à laver est probablement déséquilibrée. Arrêter et répartir la charge de lavage à nouveau.</p>
Vibration	<ul style="list-style-type: none"> Avez-vous enlevé toutes les vis de bridage et garnitures ? Les pieds reposent-ils fermement sur le sol ? 	<p>Vous ne les avez pas enlevés au moment de l'installation. Voir Installation pour enlever les boulons de transport</p> <p>La charge de lavage est inégalement répartie dans le tambour. Arrêter la machine à laver et répartir à nouveau la charge de lavage.</p>
Fuites d'eau	<ul style="list-style-type: none"> Les raccords du tuyau de remplissage sont desserrés au niveau du robinet ou de la machine à laver. Les tuyaux de vidange de la maison sont obstrués. 	<p>Vérifier et resserrer les connexions du tuyau.</p> <p>Déboucher le tuyau de vidange. Contacter le plombier si nécessaire.</p>
Formation de mousse trop abondante		<p>Trop de détergent ou détergent inadapté ? La formation de mousse peut causer des fuites d'eau.</p>
L'eau ne pénètre pas dans la machine à laver ou pénètre lentement	<ul style="list-style-type: none"> L'alimentation d'eau n'est pas adéquate dans le secteur. Le robinet d'arrivée d'eau n'est pas complètement ouvert. Le tuyau d'arrivée d'eau est plié. 	<p>Vérifier un autre robinet dans la maison.</p> <p>Ouvrir totalement le robinet.</p> <p>Redresser le tuyau.</p>
L'eau dans la machine à laver ne s'évacue pas ou s'évacue lentement.	<ul style="list-style-type: none"> Le filtre ou le tuyau d'arrivée est obstrué. Le tuyau de vidange est plié ou bouché. Le filtre de vidange est obstrué. 	<p>Vérifier le filtre du tuyau d'arrivée.</p> <p>Nettoyer et redresser le tuyau de vidange.</p> <p>Nettoyer le filtre de vidange.</p>

Guide de dépannage

Problème	Cause possible	Solution
La machine à laver ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none"> • Le cordon de raccordement n'est pas branché ou la connexion est desserrée. • Le fusible de la maison a sauté, le coupe-circuit est déclenché ou il y a une panne de courant. 	<p>S'assurer que les fiches sont bien branchées dans les prises murales.</p> <p>Remettre le coupe-circuit à zéro ou remplacer le fusible. Ne pas augmenter la capacité du fusible. Si le problème est dû à une surcharge du circuit, le faire corriger par un électricien qualifié. Ouvrir le robinet d'arrivée d'eau.</p>
La machine à laver n'essore pas	<ul style="list-style-type: none"> • Le robinet d'arrivée d'eau n'est pas ouvert. • Vérifier que la porte est bien fermée. 	<p>Fermer la porte et appuyer sur le bouton Départ/Pause. Après avoir appuyé sur le bouton Départ/Pause, quelques instants peuvent s'écouler avant le démarrage de l'essorage des vêtements dans la machine à laver. Pour que l'essorage puisse fonctionner, la porte doit être verrouillée.</p> <p>Ajouter 1 ou 2 articles similaires pour équilibrer la charge. Répartir la charge pour permettre un bon essorage</p>
La porte ne s'ouvre pas		<p>Pour des raisons de sécurité, une fois que le lave-linge a démarré, la porte ne peut être ouverte. Regardez si l'icône "Porte verrouillée" est allumée. Vous pouvez ouvrir la porte en toute sécurité lorsque l'icône "Porte verrouillée" s'éteint.</p>
Durée restante imprécise.		<p>Le temps de lavage peut varier en fonction de la quantité de linge, de la pression au robinet d'eau, de la température de l'eau et d'autres conditions d'utilisation. En cas de constatation d'un déséquilibre, ou si le programme d'élimination de la mousse est en cours, le temps de lavage sera plus long que prévu.</p>
Excès d'adoucissant.	<p>Une quantité excessive d'adoucissant peut causer un débordement.</p>	<p>Référez-vous aux conseils de dosage de l'adoucissant pour bien le doser. Ne dépassez pas la ligne de remplissage maximal.</p>
Adoucissant distribué trop tôt.		<p>Fermez doucement le bac à produits. Ne tirez pas le bac à produits durant le cycle de lavage.</p>
Problème de séchage	<p>La machine ne sèche pas.</p>	<p>Ne surchargez pas le tambour. Vérifiez que la machine à laver évacue bien l'eau du tambour. La charge de linge est insuffisante. Ajoutez quelques serviettes de toilette.</p>

Guide de dépannage

■ Message d'erreur

Problème	Cause possible	Solution
	<ul style="list-style-type: none"> • L'arrivée d'eau n'est pas appropriée . • L'arrivée d'eau au robinet est insuffisante car il n'est pas complètement ouvert. • Le tuyau d'arrivée d'eau est plié. • Le filtre du tuyau d'arrivée est obstrué. 	<p>Vérifier un autre robinet dans la maison. Ouvrir complètement le robinet .</p> <p>Redresser le tuyau. Vérifier le filtre du tuyau d'arrivée.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Le tuyau de vidange est plié ou obstrué. • Le filtre de vidange est bouché. 	<p>Nettoyer et redresser le tuyau de vidange. Nettoyer le filtre de vidange.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • La charge est trop faible. • La charge est déséquilibrée. • L'appareil dispose d'un système de détection et de correction des balourds. Si des articles trop lourds sont chargés tels que des tapis de bain, peignoirs, etc., ce système peut arrêter l'essorage ou même interrompre le cycle d'essorage si le déséquilibre est trop important même après plusieurs essorages. • Si le linge est encore trop humide à la fin du cycle, ajouter de plus petites pièces de linge pour équilibrer la charge et répéter le cycle d'essorage. 	<p>Ajouter 1 ou 2 articles similaires pour équilibrer la charge. Répartir la charge pour permettre un bon essorage</p>
	 <ul style="list-style-type: none"> • La porte est-elle ouverte? 	<p>Fermer la porte. * Si "dE " n'apparaît pas, appeler le dépanneur. Appeler le service clients.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Température de l'eau. • Problème sonde. 	<p>Débrancher la prise de courant et appeler le dépanneur. Appeler le service clients.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Si l'eau déborde à cause d'une valve défectueuse. 	<p>Fermer le robinet d'eau. Débrancher. Appeler le service clients.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • S'affiche lorsque le pressostat ne fonctionne pas normalement. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Problème moteur 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Le lave-linge a connu une panne d'électricité. 	<p>Relancer le cycle.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez l'alimentation en eau. 	<p>Ouvrez le robinet d'eau. * Si le message "dHE " ne disparaît pas, débranchez la prise électrique du secteur et appelez un dépanneur.</p>

Guide de dépannage

REMARQUE

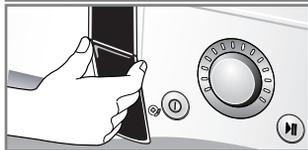
- SMARTDIAGNOSIS™ fonctionne uniquement avec les appareils identifiés « SMARTDIAGNOSIS™ ». Dans le cas d'un téléphone mobile avec l'option statique, le diagnostic à puce peut ne pas fonctionner.

Manuel d'utilisation SMARTDIAGNOSIS™

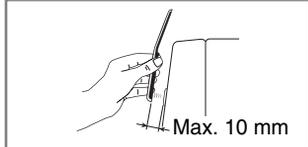
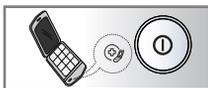
- Utiliser cette fonction seulement si demandé par votre interlocuteur à la hotline. Seule la hotline peut interpréter les sons transmis par le lave-linge.
 - SMARTDIAGNOSIS™ ne peut être activé si le lave-linge ne s'allume pas. Dans ce cas, la résolution des problèmes se fera sans l'utilitaire SMARTDIAGNOSIS™.
- Si vous rencontrez un problème avec votre lave-linge, merci de contacter la hotline et de suivre étape par étape les instructions de votre interlocuteur.



1. Allumez votre lave-linge en appuyant sur le bouton « marche-arrêt ». Ne touchez à aucun autres boutons.



2. A la demande de la hotline, placez le micro de votre téléphone à proximité du bouton « marche-arrêt ».



3. Appuyer sur le bouton « Température » pendant 3 secondes tout en maintenant le téléphone à proximité du bouton « marche-arrêt »
 4. Gardez le téléphone dans cette position le temps de l'enregistrement du signal sonore. Un compte à rebours de 17sec s'affichera.
 - Pour un meilleur résultat, maintenez le téléphone sans bouger.
 - Si l'enregistrement ne s'effectue pas dans de bonnes conditions, il vous sera demandé de recommencer la procédure.
 - Si vous appuyez sur le bouton « marche-arrêt » pendant le SMARTDIAGNOSIS™, celui-ci s'arrêtera.
 5. Une fois le compte à rebours terminé, et le signal sonore éteint. Vous pouvez alors reprendre la conversation avec l'interlocuteur de la hotline qui sera en mesure de déterminer le problème de votre lave-linge. Une solution vous sera alors proposé.
- SmartDiagnosis est une fonctionnalité de dépannage conçue pour compléter, sans remplacer, la méthode traditionnelle de dépannage faisant appel au service technique. L'efficacité de cette fonctionnalité dépend de nombreux facteurs, et notamment de la qualité de réception du téléphone utilisé pour la transmission, des bruits externes qui peuvent survenir pendant la transmission, ainsi que de l'acoustique de la pièce où se trouve la machine, entre autres.
- Par conséquent, LG ne peut pas garantir que la fonction SmartDiagnosis effectuée de manière efficace le diagnostic d'un problème donné.

Termes de la garantie

Exclusion de garantie :

Le bénéfice de la garantie est supprimé dans les cas suivants :

- Si l'appareil a été endommagé lors du transport, ou accidenté ;
- Si l'appareil n'est pas utilisé ou installé correctement, en conformité avec le manuel d'utilisation et d'installation ou dans un environnement normal; ces produits sont à usage domestique et non à usage professionnel.
- Si le numéro de série de l'appareil est effacé, manquant ou illisible ;
- Si le produit ou un équipement auxiliaire comporte des pièces qui ne sont pas fournies, homologuées ou recommandées par LG ;
- Si l'appareil est endommagé du fait d'un évènement naturel imprévisible et irrésistible, d'une surtension ou sous tension du réseau d'alimentation ou de toute autre cause qui ne serait pas sous le contrôle de LG ;
- Si l'appareil a été réparé par une personne non autorisée ou non agréée par LG ;
- Si l'appareil est en location ou en leasing avec option d'achat ;
- Si les défauts ou les pannes apparaissent en-dehors de la période de garantie.
- Toute garantie est également exclue pour des incidents tenant à des cas fortuits ou de force majeure ainsi que pour les remplacements ou les réparations qui résulteraient de l'usure normale du matériel, de détériorations ou d'accidents provenant de négligence, défaut d'installation, de surveillance ou d'entretien et d'utilisation anormale ou non conforme aux prescriptions du vendeur de ce matériel.

جهاز الغسالة دليل المالك

قبل البدء في التثبيت، اقرء هذه التعليمات بعناية. سييسط ذلك عملية التثبيت ويضمن أن الغسالة مثبتة بشكل صحيح وآمن. اترك نشرة التعليمات هذه بالقرب من الغسالة بعد التثبيت للرجوع إليها في المستقبل.

F14A8RD(1~9)

2..... المحتويات

3..... مزايا المنتج

تعليمات هامة للسلامة

- 4..... تعليمات هامة للسلامة.....
- 5..... تعليمات السلامة الأساسية.....
- 6..... احفظ هذه التعليمات
- 7..... التعليمات المهمة من أجل السلامة

8..... المواصفات

9..... التركيب

- 9..... إزالة مواد التغليف
- 9..... إزالة مسامير النقل
- 10..... متطلبات في مكان التركيب
- 12..... توصيل خرطوم تزويد الماء
- 14..... تركيب خرطوم التصريف
- 15..... ضبط الاستواء.....

كيفية استخدام الغسالة

- 17..... تشغيل الغسالة
- 18..... العناية قبل الغسيل.....
- 19..... جدول برامج الغسيل
- 20..... جدول برامج التجفيف
- 21..... خيارات إضافية
- 21..... بيانات التشغيل
- 22..... لوحة التحكم.....
- 23..... البرنامج الإضافي
- 23..... - فاصل زمني
- 23..... - شطف طلي
- 23..... - المفضل.....
- 23..... - الغسيل الأولي.....
- 24..... الخيارات.....
- 24..... - غسيل.....
- 24..... - الشطف
- 24..... - درجة حرارة الماء
- 24..... - تنشيف
- 24..... وظائف أخرى
- 24..... - تجفيف بالدوران فقط
- 25..... إغلاق الطفل
- 25..... تشغيل/ إيقاف صوت جرس التنبيه
- 26..... TUB CLEAN
- 26..... قفل الباب والكشف
- 27..... التجفيف

شكرا لشراء جهاز الغسالة الأوتوماتيكي
الكامل من إل جي .

يرجى قراءة دليل المالك بعناية، وهذا يقدّم
التعليمات عن التركيب بسلامة والتشغيل
والصيانة .

احتفظ به كمرجع في المستقبل .

سجّل رقم الموديل والرقم المسلسل لجهاز
الغسالة .

رقم الموديل

رقم المسلسل

تاريخ الشراء

إضافة مادة التنظيف

29..... إضافة مادة التنظيف وملين القماش...

الصيانة

- 31..... مصفاة مدخل الماء
- 32..... مصفاة مضخة التصريف
- 33..... دولاب الموزع.....
- 34..... حلة الغسيل
- 34..... تنظيف الغسالة.....
- 34..... تعليمات عند حلول فصل الشتاء.....

دليل تحرى الخلل وإصلاحه

- 35..... تشخيص المشكلة.....
- 37..... رسائل الخطأ.....
- 38..... استخدام SMARTDIAGNOSIS™.....

شروط الضمانة

39.....

■ نظام الدفع المباشر

محرك DC المتقدم بلا فراش يدير الحلة مباشرة بدون حزام وبكرة .



■ 6 حركات

الغسالة يمكنها القيام بالعديد من حركات الأسطوانة أو بمجموعة من الحركات المختلفة وفقاً لبرنامج الغسيل المحدد .
ومع سرعة العصر التي يمكن التحكم فيها وقدرة الأسطوانة على الدوران يميناً ويساراً، تم إضافة المزيد من التحسين على أداء الغسالة، مما يمنحك نتائج مثالية في كل مرة .



■ الحماية من التجميد

بفضل دوران الحلة المتناوب ، يقلل التجميد للملابس .



■ جهاز التسخين الداخلي

جهاز التسخين الداخلي يسخن الماء تلقائياً على أفضل درجة حرارة في الدورة المختارة .



■ الاقتصاد الأكثر بنظام الغسيل الذكي

نظام الغسيل الذكي يكشف كمية الملابس ودرجة حرارة الماء ، ثم يقرر أفضل مستوى ماء ووقت الغسيل لتخفيض الطاقة والمياه الاستهلاكية .



■ إغلاق الطفل

نظام إغلاق الطفل يستخدم لمنع الأطفال عن الضغط على أي زر لتغيير البرنامج أثناء التشغيل .



■ نظام التحكم في السرعة بضجيج منخفض

بالإشعار بكمية الغسيل وتوازنه، يتم توزيع الغسيل لتخفيض مستوى ضجيج ناجم عن التدوير .



اتعليمات هامة للسلامة

اقرأ جميع التعليمات قبل الاستخدام

⚠ تنبيه

من أجل السلامة، لا بد من إتباع التعليمات الموضحة في هذا الدليل لتخفيف خطر الاحتراق أو الانفجار ، والصدمات الكهربائية ، أو لمنع الخسائر المادية، جرح الشخص، أو تقصير العمر .

سلامتك وسلامة الآخرين أمر غاية في الأهمية.

لقد قدمنا العديد من رسائل السلامة في هذا الدليل وعلى الجهاز الخاص بك. قم بقراءة واتباع كافة رسائل السلامة.

⚠ هذا هو رمز تنبيه السلامة

ينبهك هذا الرمز إلى الأخطار المحتملة التي يمكن أن تؤدي إلى وفاتك أو إصابتك وكذلك الحال مع الآخرين.

ستتبع جميع الرسائل المتعلقة بالسلامة رمز تنبيه السلامة أو إما كلمة "خطر" أو "تنبيه" أو "تحذير".

تعني تلك الكلمات ما يلي:

⚠ خطر

قد تتعرض لإصابة بالغة أو الوفاة إذا لم تتبع التعليمات على الفور.

⚠ تنبيه

قد تتعرض لإصابة بالغة أو الوفاة إذا لم تتبع التعليمات على الفور.

⚠ تحذير

قد تتعرض لإصابة طفيفة أو تتسبب في تلف المنتج إذا لم تتبع التعليمات.

اتعليمات هامة للسلامة

■ تعليمات السلامة الأساسية

⚠ تنبيه

لخفض خطر الاحتراق ، والصدمات الكهربائية ، أو جرح الشخص عند استخدام جهاز الغسالة ، اتبع التحذيرات الأساسية بما فيها الأمور التالية:

- لا تركّب أو تحفظ جهاز الغسالة في مكان معرض للمطر والرطوبة .
- لا تركّب أو تحفظ جهاز الغسالة في مكان معرض للمطر والرطوبة .
- لا تعبث بلوحة التحكم .
- لا تصلح أو تبديل أي قطعة من جهاز الغسالة أو لا تحاول أي إصلاح باستثناء الحالة الموصى بها خاصة في تعليمات الصيانة للمستخدم أو تعليمات إصلاح المستخدم الصادرة التي تفهمها وتقوم بها بمهارة .
- اترك تحت الجهاز وحول الجهاز خاليا من المواد القابلة للاشتعال مثل الكتان ، والورق ، والسجادة ، المواد الكيميائية ... الخ .
- الجهاز غير مُخصص للاستخدام عن طريق الأطفال الصغار أو الأشخاص الضعاف بدنياً دون مراقبة .
- لا تسمح للأطفال باللعب على أو باستخدام أو داخل هذا الجهاز أو أي جهاز آخر .
- الإشراف الدقيق مطلوب في حالة أن هذا الجهاز يعمل من قبل أو قريبا من الأطفال . لا تسمح للأطفال باللعب على ، مع ، أو داخل هذا الجهاز أو أي جهاز آخر .
- لا تترك باب جهاز الغسالة مفتوحا .
- الباب المفتوح يغري الأطفال للتلصق بالباب أو الدخول الى داخل الجهاز .
- لا تلامس جهاز الغسالة أثناء التشغيل .
- انتظر حتى تتوقف الحلة عن العمل تماما .
- عمليات الغسيل قد تخفض مقاومة الالتهاب للأقمشة.
- لا تغسل أو تجفف الأشياء التي يتم تنظيفها ، غسيلها ، نقعها أو وضع النقاط عليها بالمواد القابلة للاشتعال أو الانفجار (مثل الشمع ، والزيت ، والدهان ، والغازولين ، ومزيل الشحم، ومحلل التنظيف الجاف ، والكبروسين ، و) الأمر قد يؤدي الى اشتعال أو انفجار .
- لتجنب هذه النتيجة ، اتبع تعليمات الغسيل والصيانة من قبل صانع الملابس بعناية .
- لا تضرب باب الغسالة بعنف أو لا تحاول فتح الباب بقوة وهو مغلق . هذا قد يؤدي الى إحداث ضرر في الغسالة .
- لتخفيف احتمال صدمات كهربائية، افصل قابس الجهاز عن مخرج التيار أو افصل جهاز الغسالة عن موزع الكهرباء في البيت بواسطة إزلة صهيرة أو إيقاف قاطع الدائرة قبل محاولة أي صيانة أو تنظيف .
- لا تحاول تشغيل هذا الجهاز في حالة حدوث ضرر ، عطل ، فك جزئي، أو فقد قطعة أو انكسار قطع، بما فيها سلك أو قابس متضرر .
- الجهاز الموصل بمصدر المياه باستخدام مجموعات الخرطوم الجديدة ومجموعات الخرطوم القديمة لا يجب إعادة استخدامه .

اتعليمات هامة للسلامة

■ تعليمات السلامة الأساسية

⚠ تنبيه

لخفض خطر الاحتراق ، والصدمات الكهربائية ، أو جرح الشخص عند استخدام جهاز الغسالة، اتبع التحذيرات الأساسية بما فيها الأمور التالية:

- لتقليل من خطر الإصابة الجسدية، التزم بجميع إجراءات السلامة الصناعية الموصى بها والتي تشمل استخدام قفازات طويلة الأكمام ونظارات السلامة .
- لا تدفع الباب لأسفل بقوة، خاصة عندما يكون باب الغسالة مفتوحاً . يمكن أن يتسبب ذلك في سقوط الغسالة .
- في حال عدم اتباع جميع تحذيرات السلامة الواردة بهذا الدليل فقد يؤدي ذلك إلى تلف الملكية أو الإصابات الجسدية أو حتى الوفاة.

■ احفظ هذه التعليمات

تعليمات التوصيل الأرضي

لا بد من التوصيل الأرضي لهذا الجهاز . في حالة حدوث عطل أو خلل، التوصيل الأرضي يخفض خطر الصدمات الكهربائية بتقديم مرور مقاومة أقل للتيار الكهربائي . هذا الجهاز مزود بسلك ذي أداة التوصيل الأرضي للجهاز وقابس التوصيل الأرضي . لا بد من وصل القابس الى مخرج تيار مناسب تم تركيبه وتوصيله الأرضي بشكل صحيح وفقاً لجميع الرموز المحلية والأحكام .

- لا تستخدم محولاً أو إلا، لا يصلح قابس التوصيل الأرضي .
- إذا لم يكن لديك مخرج التيار المناسب ، اتصل بفني كهربائي .

⚠ تنبيه

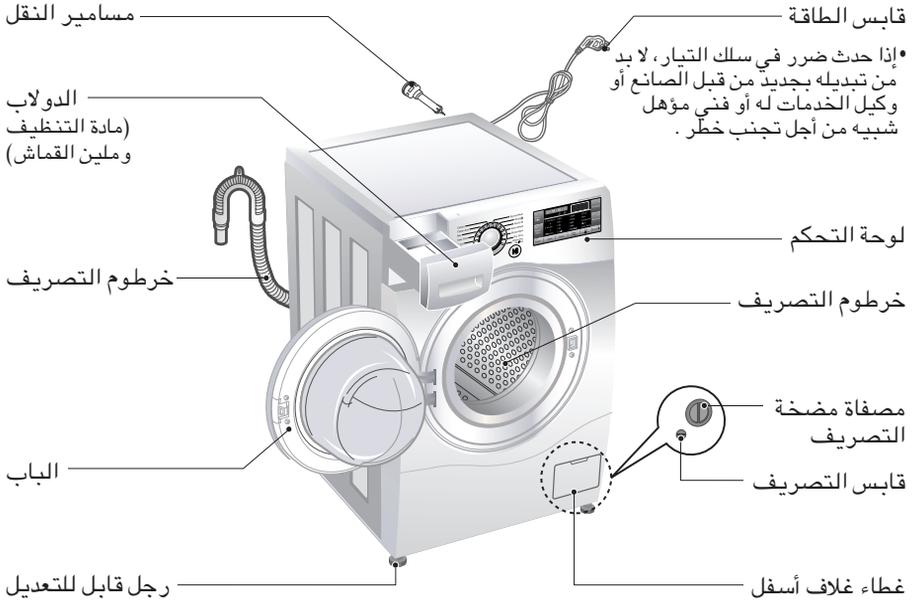
التوصيل غير الصحيح لإداة التوصيل الأرضي للجهاز قد يؤدي الى إحداث خطر الصدمات الكهربائية . تأكد من التوصيل الصحيح من قبل فني كهربائي مؤهل أو فني للخدمات في حالة أنك تشك في التوصيل الأرضي للجهاز - لا تعدل القابس المزود بالجهاز - إذا كان مخرج التيار غير مناسب، ركب مخرج التيار المناسب من قبل فني . كهربائي مؤهل .

■ التعليمات المهمة من أجل السلامة

لتخفيف الخطر من الحريق في مجفّف دوّار ، لا بد من مراعاة الأمور التالية:

- المواد التي هناك بقع فيها والناقعة بالزيت النباتي أو زيت الطبخ قد تؤدي إلى إحداث خطر الحريق ولا بد من عدم وضعها في مجفّف دوّار .
- المواد المتسخة بالزيت قد تشتعل فوراً ، خاصة عند تعرضها لمصادر الحرارة مثل في مجفّف دوّار .
- المواد تصبح دافئة ، وهي تسبّب تفاعل الأكسدة في الزيت. والأكسدة تحدث الحرارة إذا لم تخرج الحرارة ، قد تصبح المواد ساخنة كافية بحيث حدث حريق . تراكم أو حفظ المواد المتسخة بالزيت قد تمنع الحرارة من الخروج فيؤدي إلى خطر الحريق .
- إذا أضطرت إلى وضع الأقمشة المتسخة بزيت نباتي أو زيت الطبخ أو منتجات عناية الشعر في مجفّف دوّار ، لا بد من غسلها بالماء الساخن مع مسحوق الغسيل الأمر الذي يؤدي إلى تخفيف الخطر ولا يزيل الخطر .
- دورة « البارد المنخفض » للمجفّف الدوّار لا بد من استخدامها لخفض درجة الحرارة للمواد .
- ولا تخرجها من المجفّف الدوّار أو تتراكمها أو تحفظها أثناء حرارتها .
- المواد التي يتم تنظيفها مسبقاً بالتبرول/الجازولين، محلول التنظيف الجاف أو الأشياء الأخرى القابلة للاشتعال أو المتفجرات ويتم غسلها ونقعها أو وسخها بها لا بد من عدم وضعها في مجفّف دوّار .
- تمت إزالة الأشياء القابلة للاشتعال العالي التي تستخدم عادة في البيئة المحلية بما فيها الأسيتون ، الكحول البديل ، البترول/الجازولين ، النفط الأبيض، مزيلات البقع (بعض العلامات) ، التربنتين ، الشمع .
- المواد المحتوية على المطاط الرغوي (كما يعرف بالمطاط الرغوي) أو المطاط المثلل لا بد من تجفيفها في مجفّف دوّار على ضبط حرارة .
- المواد من المطاط الرغوي في حالة تسخينها قد تحدث الحريق بالاحتراق التلقائي .
- ملين القماش أو المنتجات المثيلة لها لا بد من عدم استخدامها في مجفّف دوّار لإزالة الكهرباء السكونية باستثناء أن ملين القماش خاصة موصي به من قبل صانع ملين القماش أو الجهاز .
- الملابس الداخلية التي تحتوي على المعادن المقواة لا بد من عدم وضعها في مجفّف دوّار .
- الأمر قد يؤدي إلى إحداث الضرر في المجفّف الدوّار في حالة أن المعادن المقواة تصبح مرتخية أثناء التجفيف .
- وقد يستخدم رف تجفيف متوقّف لمثل هذه المواد .
- المواد البلاستيكية مثل غطاء الدش أو منديل الطفل المضاد للماء لا بد من عدم وضعها في مجفّف دوّار .
- المواد المغطاة بالمطاط والملابس مع الحشية المطاطية الرغوية والوسادة والكالوش وأحذية التنيس المغطاة بالمطاط لا بد من عدم وضعها في مجفّف دوّار .
- في حالة تركيب جهاز الغسالة في منصة مرتفعة ، لا بد من تثبيته بإحكام من أجل منع الخطر بحيث قد يسقط .
- عندما تريد التجفيف، اختر هذا الزر .

المواصفات



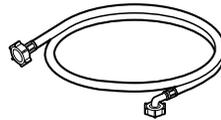
جهاز الغسالة بالحمل الأمامي	الاسم
220 - 240 فولت - ، 50 هيرتز	الطاقة الكهربائية
600 ملم (عرض) x 640 ملم (عمق) x 850 ملم (ارتفاع)	الأبعاد
72 كجم	الوزن
يرجى الرجوع إلى علامة التصنيف	سعة الغسيل
يرجى الرجوع إلى علامة التصنيف	سعة التجفيف
100 - 1000 kPa (1.0 - 10.0 كجم . قوة/سم ²)	ضغط الماء المسموح

*التصاميم والمواصفات عرضة للتغيير بدون إشعار لتحسين جودة المنتجات .

الملحقات



مفتاح الصمولة



خرطوم دخول الماء (IEA) *

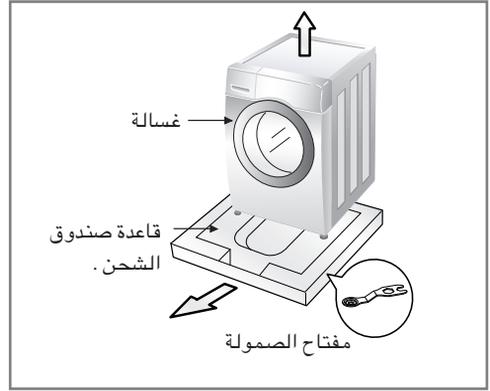
التركيب

■ إزالة مواد التغليف

1. قم بإزالة صندوق الورق المقوى وتغليف الستايروفوم .
2. ارفع الغسالة وقم بإزالة تغليف القاعدة .
3. قم بإزالة الشريط المثبت لسلك التيار الكهربائي وخرطوم التصريف .
4. أخرج خرطوم إدخال الماء من الأسطوانة .

ⓘ ملاحظة

- اترك مفتاح الربط في تغليف القاعدة لضبط المستوى .



⚠ تنبيه

- مادة الحشوية (مثل الأفلام والستيروفوم) قد تكون خطيرة للأطفال . هناك خطر الاختناق ! اترك جميع التغليفات جيدا على البعد عن الأطفال .

■ إزالة مسامير النقل

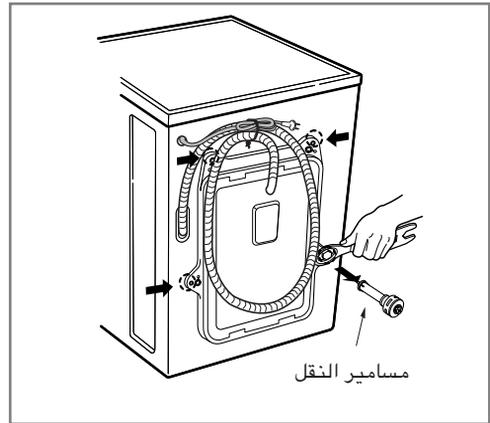
- لمنع حدوث ضرر داخل الجهاز أثناء النقل، تم تثبيت الجهاز بـ 4 مسامير خاصة . قبل تشغيل الجهاز ، ازل المسامير مع السدادات المطاطية للثقوب . إذا لم تزلها، هذا قد يؤدي إلى إحداث اهتزاز شديد ، وضجيج وعطل .

1. ارخ 4 مسامير بواسطة مفتاح صمولة مزود بالجهاز .
2. اسحب 4 مسامير مع السدادات المطاطية للثقوب بوليالسدادة بقليل .

ⓘ ملاحظة

- احتفظ ببراعي النقل للاستخدام في المستقبل .

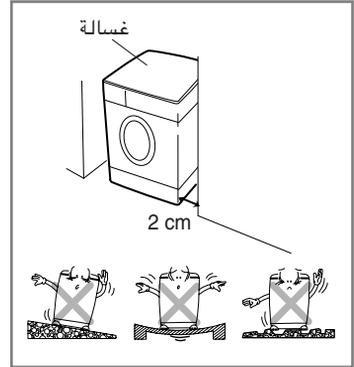
3. اغلق الفتحات بالأغطية المزودة .



■ متطلبات في مكان التركيب

◀ المكان

- الأرض المستوية : الانحدار المسموح تحت جهاز الغسالة كله 1 درجة .
- مخرج التيار : لا بد من وجوده في ضمن 1.5 متر من جانبي الغسالة . لا توصل إلا جهازا واحدا الى مخرج التيار .
- المسافة الإضافية : من الجدار ، والباب ، والأرض المسافة المحددة المطلوبة . (10 سم : خلف / 2 سم : جانبيين يمين ويسار)
- لا تضع الملابس التي تغسلها أو تحفظها على أعلى جهاز الغسالة في أي وقت . هي تؤثر على انتهاء الغسيل أو التحكم فيه .



◀ تحديد المكان

- تأكد من أن دوران الهواء حول الغسالة لا يعيقه السجاد بسيط أو غيره .
- لا تحاول أبدا تصحيح أي مستوى على البلاط عن طريق قطع خشبية، ألواح خشبية أو مواد شبيهة بذلك أسفل الغسالة .
- إذا استحال تجنب وضع الغسالة بالقرب من موقد غاز (فرن) أو موقد يعمل بالفحم يجب وضع عازل (٨٥×٦٠ سم) مغطى بورق ألومنيوم (فويل) على الجانب المواجه للفرن أو الموقد، على أن يتم إدخاله بين الجهازين .
- يجب عدم تركيب الغسالة في غرف يمكن أن تنخفض درجة حرارتها إلى دون الصفر درجة مئوية .
- الرجاء التأكد عند تركيب الغسالة بسهولة وصول فني الصيانة في حالة تعطلها .
- مع تركيب الغسالة قم بتعديل الأقدام الأربعة باستعمال مفتاح مسمار الترحيل المزود للتأكد من استقرار الغسالة و وجود خلوص بمقدار ٢٠ ملم بين قمة الغسالة والجانب الأسفل للمحركات العليا.
- هذا الجهاز غير مصمم للاستخدام في البحر أو للاستخدام في التركيبات المتحركة مثل الكرفانات والطائرات وما إلى ذلك .

◀ التوصيل الكهربائي

- لا تستخدم سلكا إضافيا أو محولا مزدوجا .
- إذا كان سلك التيار مضررا ، لا بد من تبديله بالجديد من قبل الصانع أو وكيل الخدمات له أو فني مؤهل شبيه من أجل تجنب خطر .
- انزع قابس الجهاز دائما واغلق حنفية الماء بعد استخدام الجهاز .
- صل جهاز الغسالة الى مخرج التيار الموصول أرضيا وفقا لأحكام توصيل الأسلاك .
- لا بد من وضع الجهاز بحيث يمكن توصيل القابس الى مخرج التيار بسهولة .
- إصلاح جهاز الغسالة لا بد من القيام به من قبل الفني المؤهل . القيام بالإصلاح من قبل الفني غير المختص قد يؤدي الى إصابة الشخص بالجرح أو العطل الخطير . اتصل بمركز الخدمات المحلي لك .
- لا تترك جهاز الغسالة في الغرفة التي تكون درجة الحرارة فيها أقل من درجة التجميد . الخرطوم المتجمد قد ينكسر بالضغط عليه . وقد تعطل وحدة التحكم الإلكتروني في درجة الحرارة تحت نقطة التجميد .
- إذا تم نقل الجهاز في الأشهر الشتائية وكانت درجة الحرارة فيها أقل من نقطة التجميد: احفظ جهاز الغسالة في درجة حرارة الغرفة لمدة بعض ساعات قبل تشغيله .

⚠ تحذير

تحذير: بالنسبة لسلك التيار الكهربائي، يوصى في معظم الأجهزة بوضع دائرة مخصصة، ذات منفذ أحادي والذي يزود التيار الكهربائي للجهاز فقط ولا يوجد به أية منافذ إضافية أو دوائر فرعية . انظر صفحة المواصفات في دليل المالك للتأكد .

لا تزيد حمل منافذ الحائط .

فكل من منافذ الحائط ذات الأحمال العالية، أو التالفة أو المرترخية أو أسلاك التمديد أو الأسلاك الكهربائية البالية أو عزل الأسلاك التالفة أو المشقوق خطر .

ويمكن لأي من هذه الظروف أن تسبب صعق كهربائي أو اشتعال النار .

افحص سلك الجهاز، وإذا ظهر عليه أي تلف أو إهلاك، فانزعه من القابس، وأوقف تشغيل الجهاز، واستبدل السلك بسلك آخر مماثل بواسطة فني صيانة معتمد .

احمي سلك التيار الكهربائي من سوء الاستخدام المادي أو الميكانيكي كأن يتم التواءه أو خرقه أو إغلاق الباب عليه أو المشي فوقه .

يرجى مراعاة الانتباه عند التعامل مع القوابس ومنافذ الجدران والنقطة التي يخرج السلك منها من الجهاز .

إذا كان الجهاز يعمل عن طريق مشترك تمديد أو عبر جهاز مصدر كهرباء محمول، يجب وضع مشترك التمديد في الجهاز المحمول بحيث لا يكون عرضة للرزاز أو الرطوبة.

⚠ تحذير

• الجهاز ليس للاستخدام من قبل الأطفال الصغار أو مرضى العجز دون رقابة .

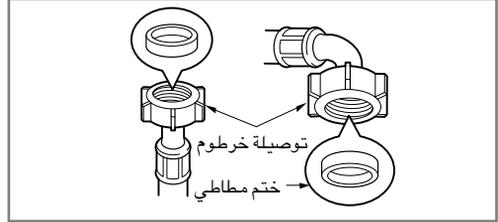
• لا بد مراقبة الأطفال الصغار لضمان عدم اللعب بالأجهزة .

■ توصيل خرطوم تزويد الماء

- لا بد من ضغط الماء من بين 100 kPa و 1000 kPa (1.0 - 10.0 كجم. قوة/سم²)
- لا تقشر أو تصلب الخيط عند توصيل خرطوم تزويد الماء الى صمام الدخول .
- إذا كان ضغط الماء أكثر من 1000 kPa ، لا بد من تركيب أداة خفض الضغط .
- افحص حالة الخرطوم على فترات وبدل الخرطوم بجديد عند الحاجة .

◀ الخطوة 1 : افحص مانع التسرب المطاطي لخرطوم إدخال الماء

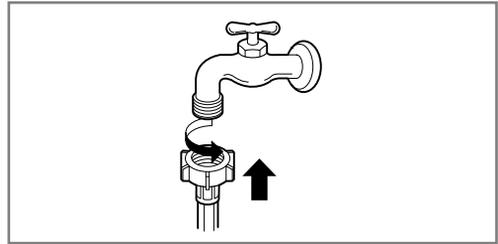
- الختمان المطاطيان مزودان بخرطوم تزويد الماء وهذان من أجل منع تسرب الماء .
- تأكد من توصيلات جهاز الغسالة بإحكام بفتح حنفية الماء تماما .



◀ الخطوة ٢ : وصل الخرطوم بصنبور مياه

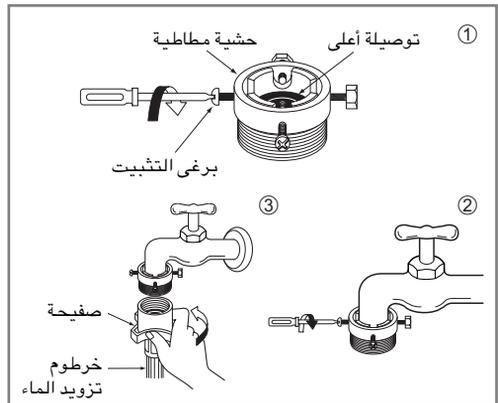
النوع أ: توصيل خرطوم لولبي بصنبور ذو أسنان لولبية

- اربط وصلة الخرطوم على صنبور الإمداد بالمياه .



النوع ب: توصيل خرطوم لولبي بصنبور بدون أسنان لولبية

1. فك لوح حلقة المهايئ ومسامير الاحتجاز اللولبية الأربعة المهايئة.
2. أدخل المهايئ في طرف الصنبور حتى يشكل مانع التسرب المطاطي وصلة مانعة للتسرب. أحكم ربط لوح حلقة المهايئ والمسامير اللولبية الأربعة.
3. ادفع خرطوم إمداد المياه بشكل رأسي لأعلى حتى يلتصق التغليف المطاطي الموجود داخل الخرطوم بالصنبور بشكل كامل ثم أحكم ربطه عن طريق تدويره يميناً .



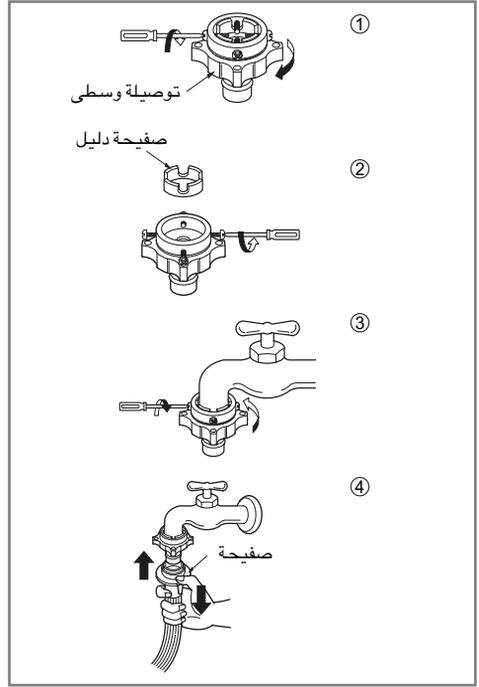
التركيب

النوع ج: توصيل خرطوم من النوع العامل بلمسة واحدة بصنوبر بدون أسنان لولبية

1. فك لوح حلقة المهايء ومسامير الاحتجاز اللولبية الأربعة المهايئة .
2. فك اللوح الدليلي إذا كان الصنوبر كبيراً جداً بحيث لا يتواءم مع المهايء .
3. أدخل المهايء في طرف الصنوبر حتى يشكل مانع التسرب المطاطي وصلة مانعة للتسرب .
أحكام ربط لوح حلقة المهايء والمسامير اللولبية الأربعة .
4. اسحب لوح مثبت الوصلة لأسفل، وادفع خرطوم إدخال المياه في المهايء، وقم بتحريك لوح مثبت الوصلة .
تأكد من تثبيت المهايء في مكانه .

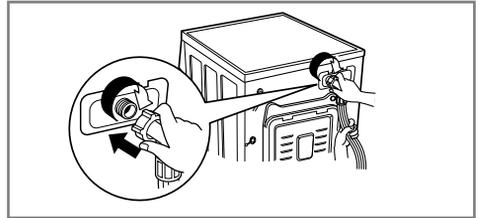
ملاحظة

- بعد توصيل خرطوم إدخال المياه بصنوبر المياه، افتح صنابير المياه لشطف المواد الغريبة (الأوساخ أو الرمل أو الغبار) في خطوط المياه .
قم بتصريف المياه في وعاء، وتحقق من درجة حرارة المياه .



الخطوة ٣: وصل الخرطوم بصنوبر مياه

- تأكد من عدم وجود لي في الخرطوم وعدم ضغط الخرطوم .



ملاحظة

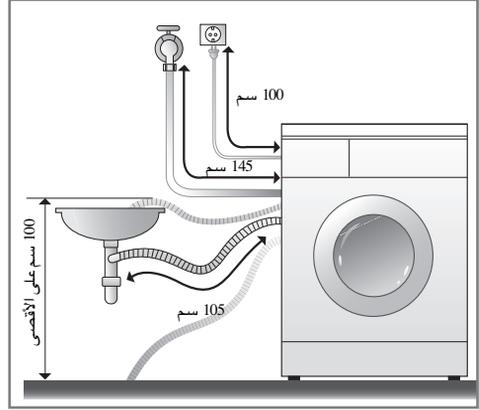
- بعد اكتمال التوصيل، في حالة تسرب الماء من الخرطوم، كرر نفس الخطوات . استخدم أكثر نوع من الحنفية سهولة لإمداد الماء . وفي حالة أن الحنفية مربعة أو كبيرة جداً، انزع حلقة الإبعاد قبل إدخال الحنفية إلى المحول .

الحنفية الأفقية مستخدمة

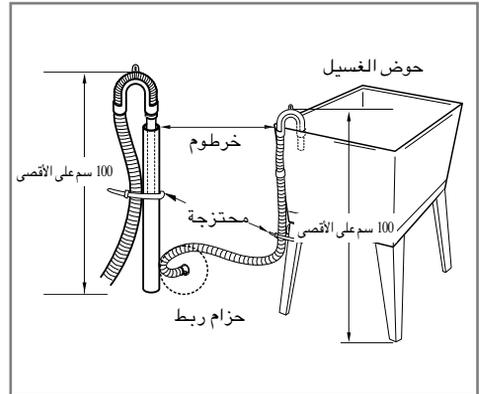
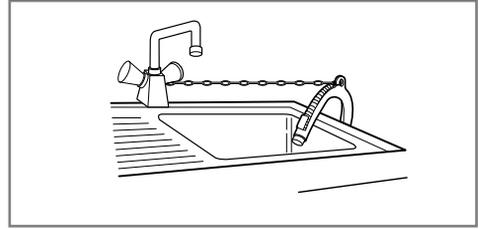
حنفية مربعة		حنفية إضافية		حنفية أفقية	
-------------	--	--------------	--	-------------	--

■ تركيب خرطوم التصريف

- لا بد من وضع خرطوم التصريف بارتفاع أعلى من 100 سم من الأرض .
- تثبيت خرطوم التصريف المناسب يحمي الأرض من الضرر بسبب تسرب الماء .
- في حالة أن خرطوم التصريف طويل جداً، يرجى عدم ملء الغسالة . هذا قد يؤدي إلى إحداث ضجيج غير عادي .



- عند تركيب خرطوم التصريف في البالوعة، ثبته بإحكام بواسطة حبل .
- تثبيت خرطوم التصريف المناسب يحمي الأرض من الضرر بسبب تسرب الماء .

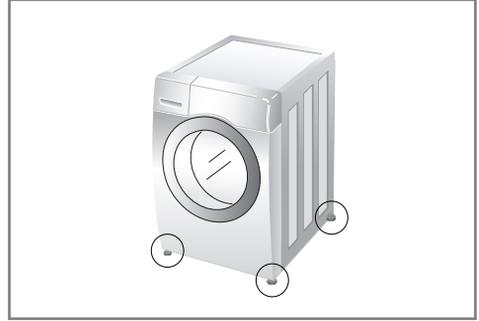


■ ضبط الاستواء

1. استواء جهاز الغسالة الصحيح يمنع الضجيج والاهتزاز الشديد. ركب جهاز الغسالة على أرض مستوية وثابتة، والأفضل في زاوية الغرفة.

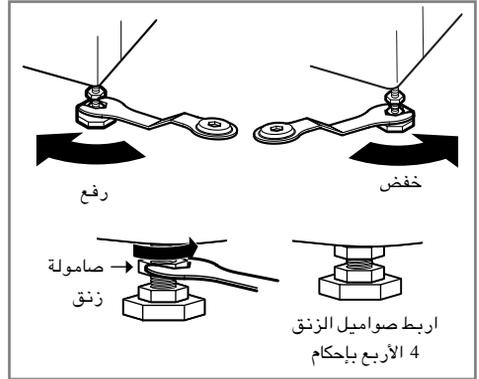
① ملاحظة

- ملاحظة: الأرض من الخشب أو من نوع الإسناد قد يؤدي إلى إحداث الاهتزاز الزائد أو الخطأ في توازن الحمل.



2. إذا كانت الأرض غير مستوية، اضبط الرجل القابل للتعديل كما تريد. (لا تدخل قطعة من الخشب .. الخ تحت الرجل) تأكد من ثبات جميع أربعة أرجل ووضعها على الأرض ثم تأكد من أن الجهاز مستوي تماما. (استخدم ميزان التسوية)

- بمجرد استواء الصامولة، أحكم ربط صواميل الزنق لأعلى في اتجاه قاعدة الوردة . يجب إحكام ربط جميع صواميل الزنق .



- الفحص القطري عند الضغط على حافة أعلى جهاز الغسالة قطريا، لا بد من عدم تحرك جهاز الغسالة إلى الأعلى والأسفل أبدا. (يرجى فحص كلا الاتجاهين) إذا تحرك جهاز الغسالة عند الضغط على أعلى جهاز الغسالة قطريا، اضبط الأرجل من جديد .



① ملاحظة

- في حال تركيب الغسالة على منصة مرتفعة، يجب تثبيتها بإحكام لتجنب خطر السقوط .

التركيب

◀ بلاط مسلح

- يجب أن يكون سطح التركيب نظيفاً جافاً ومستويًا .
- زركب الغسالة على بلاط صلد مسطح .

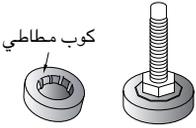
◀ الأرض من القراميد (الأرض الزالقة)

- ضع كل قدم من الجهاز على كل مسند لها وعدّل استواء الجهاز مناسباً (اقطع مسند قدم بـ 70×70 ملم) والصق القطع على القرمدة الجافة بحيث الجهاز موجود .
- مسند القدم صنع من المادة اللاصقة الذاتية التي تستخدم على السلايم والخطوات المضادة للزلق .

◀ أرضية خشبية

- الأرضية الخشبية يمكن أن تؤدي إلى الاهتزاز .
- لمنع الاهتزاز نوصيك بوضع أكواب مطاطية أسفل كل قدم بسمك ١٥ ملم على الأقل أسفل الغسالة، على أن يتم التثبيت باثنين من بلاط مسلح مع مسامير .
- إذا كان ممكناً، ركب الغسالة على إحدى زوايا الغرفة حيث يكون البلاط أكثر ثباتاً .
- أدخل الأكوام المطاطية لخفض الإهتزاز .
- يمكنك الحصول على الأكوام المطاطية. (بي/رقم 4620ER4002B) من قسم قطع غيار ال جي .

كوب مطاطي



❶ ملاحظة

- تحديد مكان الغسالة وتسويتها يؤكد تشغيل أطول ومعتمد ومنتظم .
- يجب أن تكون الغسالة في وضع أفقي بالكامل وأن تكون في وضع معتدل بالكامل .
- يجب عدم « أرجحة » كل الزوايا تحت التحميل .
- يجب أن يكون سطح التركيب نظيفاً، خالياً من شمع البلاط وأي طلاء لزج .
- لا تترك قدم الغسالة تتبلل . إذا أصبحت قدم الغسالة متبللة، قد يحدث زلقتها .

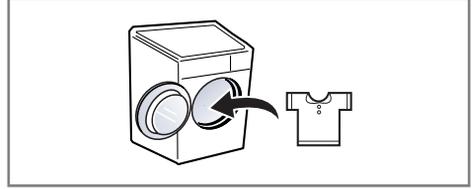
كيفية استخدام الغسالة

■ تشغيل الغسالة

1. قم بتصنيف المغسولات.
(ارجع إلى صفحة 18).



2. افتح الباب و قم بإدخال المسغولات.

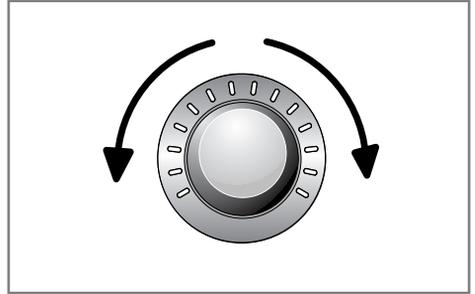


3. اضغط على زر Power (الطاقة).

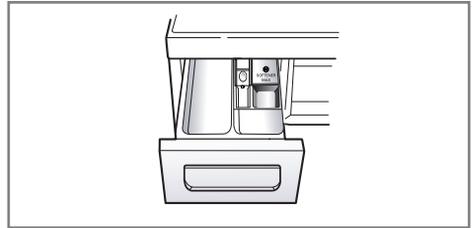


4. اختر برنامج.
(ارجع إلى صفحة 19~21)
حدد الخيارات في نفس الوقت
(ارجع إلى صفحة 23~28)

- البرنامج الإضافي
- درجة الحرارة
- سرعة العصر
- وظائف أخرى



5. إضافة المنظف.
(ارجع إلى صفحة 29~30)



6. اضغط على زر Start/Pause
(تشغيل/إيقاف مؤقت).



كيفية استخدام الغسالة

■ العناية قبل الغسيل

1. رقعة العناية

ابحث عن رقعة العناية الموجودة في ملابسك . هذه الرقعة تعرفك محتويات الأقمشة لملابسك وكيفية غسلها.

2. الفرز

للحصول على أفضل نتائج، افرز الملابس الى نوع يمكن غسلها بدوران نفس الغسيل.

درجة حرارة الماء وسرعة التدوير والأقمشة المختلفة مطلوبة لغسلها بطرق مختلفة.

افرز دائما الملابس باللون الغامق من الملابس باللون الخفيف والملابس البيضاء. اغسل الملابس منفصلة بين الملابس المصبوغة والملابس الكتانية وقد يحدث تحويل اللون للملابس البيضاء ... الخ. إذا أمكن ، لا تغسل الملابس الشديدة الوسخ مع الملابس الخفيفة الوسخ.

• وسخ (شديد ، عادي ، خفيف)
فرز الملابس وفقاً لمستوي الوسخ.

• لون (أبيض ، خفيف ، غامق)
افصل الملابس البيضاء عن الأقمشة الملونة

• كتان (منتجات كتانية جامع كتان)
اغسل منتجات كتانية وملابس يجمع الكتاب انفصلا.

3. العناية قبل الحمل

ضع الملابس الكبيرة والصغيرة معا. في هذه الحالة، ضع الملابس الكبيرة أولاً. لا بد من عدم وضع الملابس الكبيرة أكثر من نصف كل الحمل .

لا تغسل الملابس الفردية . هذا قد يؤدي الى عدم التوازن في الحمل . اضع قطعة أو قطعتين متشابهتين . يمكن أن يتسبب ذلك في حمل غير متوازن . اضع عنصر واحد أو عنصرين متشابهين .

• افحص جميع الجيوب للتأكد من أنها فارغة . الأشياء مثل المسامير ، ومشبك الشعر ، وعود الثقاب ، الأقلام، والقطع المعدنية والمفاتيح قد تؤدي الى إحداث ضرر في كلي جهاز الغسالة والملابس .

• اغلق السحاب، الخطاف، والحبل للتأكد من أن هذه المواد لا تعلق بالملابس الأخرى .

• امسح الوسخ والبقع بواسطة فرشاة مع سائل الغسيل القليل بالماء على الوسخ مثل البياقة والكم للمساعدة في إزالة الوسخ .

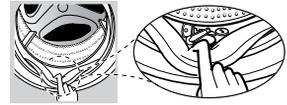
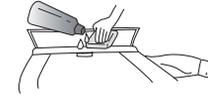
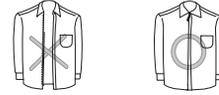
• افحص الطيات للحشية المرنة(رامادية) وانزع أي أشياء صغيرة إذا كانت موجودة .

• افحص داخل الحوض وانزع أي أشياء موجودة داخله من أجل دورة الغسيل القادمة .

• اخرج أي ملابس أو أشياء في الحشية المرنة لمنع الملابس والحشية من الأضرار .



درجة حرارة الغسيل	الاتساخ
الضغط الدائم	لون
الغسيل اليدوي	نوع القماش



① ملاحظة

• قبل الغسيل الأول، اختر دورة (قطن 60°م و اضع نصف حمل من مسحوق الغسيل) تسمح للوحدة بالغسيل بدون وضع ملابس . هذا يزيل الرواسب من الطبل التي قد تبقى أثناء إنتاج الجهاز .

كيفية استخدام الغسالة

■ جدول برامج الغسيل

• الدورات الموصى بها وفقاً لنوع المغسولات .

البرنامج	الوصف	نوع القماش	درجة الحرارة الملائمة	أقصى حمولة
القطن	يوفر أداء أفضل عن طريق الجمع بين الحركات المختلفة للأسطوانة	الملابس التي تفقد الألوان بسرعة (القمصان وملابس النوم والبيجامات ...) والملابس القطنية البيضاء التي بها بقع خفيفة (الملابس الداخلية) .	40°C (بارد إلى 95 درجة مئوية)	قياس
	توفر الأداء المثالي للغسيل مع استهلاك أقل للطاقة		60°C (بارد إلى 60 درجة مئوية)	
مواد صناعية	هذه الدورة مناسبة للقمصان الفضفاضة التي لا تتطلب الكي بعد الغسيل .	البولي أميد، الأكريليك، البوليستر	40°C (بارد إلى 60 درجة مئوية)	كجم 4.5
			يمكنك من غسل أنواع مختلفة من الأقمشة مع بعضها البعض .	
العناية السهلة	يزيل البقع الصلبة والبروتينية ويوفر أداء أفضل للشطف	ملابس الأطفال قليلة الاتساح	60°C (95°C)	
خليط	تُسبب ضجيج واهتزازات أقل وتوفر النقود عن طريق استخدام الكهرباء الليلية .	القمصان التي تفقد الألوان بسرعة (القمصان وملابس النوم والبيجامات ...) والملابس القطنية البيضاء التي بها بقع خفيفة (الملابس الداخلية) .	40°C (بارد إلى 60 درجة مئوية)	قياس
العناية بالأطفال		القمشة التي تلامس الجلد مباشرة، مثل الملابس الداخلية والحفاضات وقماش المناشف وبياضات السرير والوسائد وأغطية التنجيد	60°C (95°C)	كجم 5.0
غسيل صامت	تزيل بقايا المنظفات من الملابس بفعالية	القمشة التي تلامس الجلد مباشرة، مثل الملابس الداخلية والحفاضات وقماش المناشف وبياضات السرير والوسائد وأغطية التنجيد	40°C (بارد إلى 60 درجة مئوية)	قياس
العناية بالجلد	هذه الدورة مخصصة للملابس الضخمة مثل أغطية السرير والوسائد وأغطية الأرائك وما إلى ذلك .	الفراش القطني القطني باستثناء الملابس الخاصة (الأقمشة الرقيقة والصوف والحرير ... إلخ) مع الحشو: الألحفة والوسائد والبطانيات وأغطية الأرائك ذات الحشو الخفيف .	40°C (بارد إلى 40 درجة مئوية)	حجم 1 أحادي
لحاف	هذه الدورة مناسبة للملابس الرياضية مثل التمشية وملابس الجري	الكولمكس والجور تاكس وصوف الخراف والسيمباتيكس	40°C (بارد إلى 40 درجة مئوية)	كجم 3.0
الملابس الرياضية	تمكين لغسيل الأقمشة الصوفية (يرجى استخدام المنظف مع الأقمشة الصوفية القابلة للغسيل في الغسالة)	الملابس الصوفية القابلة للغسيل في الغسالة والتي تحتوي على صوف جديدي نقي فقط	30°C (بارد إلى 40 درجة مئوية)	كجم 3.0
سريع 30	توفر هذه الدورة غسيل أسرع للأحمال الصغيرة والملابس قليلة الاتساح .	المغسولات الملونة التي تتسخ بسرعة .	30°C (بارد إلى 40 درجة مئوية)	
تجفيف فقط	استخدام دورة التجفيف فقط دون الغسيل.	الغسيل الرطب الذي يحتاج إلى تجفيف فقط.	-	كجم 6.0
الغسيل+التجفيف	هذه الدورة تقوم بعملية الغسيل من دون توقف إلى تجفيف في آن واحد.	إذا استخدمت كمية صغيرة من الغسيل الذي يمكن أن يجفف مباشرة .	40°C (بارد إلى 95 درجة مئوية)	
الشطف+العصر	يستخدم لغسيل الملابس التي تحتاج فقط الشطف أو لاضافة ملين الملابس للغسيل.	الأقمشة العادية التي يمكن أن تكون قابله للغسيل .	-	قياس

كيفية استخدام الغسالة

■ جدول برامج التجفيف

الحمل الأقصى	نوع النسيج	البرنامج
4.5 kg	القطن أو المنسوجات الكتانية مثل منشفة من القطن ، تي شيرت ، الكتان .	اقتصادي
6.0 kg		للتخزين
6.0 kg	القطن أو المنسوجات الكتانية للاستعداد للكي .	للمكواة
4.0 kg	الألياف الصناعية ، مزيج من الملابس ، والملابس القابلة للتلف .	درجة حرارة منخفضة
0.5 kg	-	الوقت 30 min.
1.5 kg	-	الوقت 60 min.
3.0 kg	-	الوقت 120 min.

• درجة حرارة الماء : درجة الحرارة الملائمة لدورات الغسيل . قم دائماً باتباع ملصق الرعاية أو التعليمات الخاصة بالجهة الصانعة للملابس عند الغسيل .

دورة غسيل الملابس الصوفية في هذه الغسالة معتمدة من قبل مؤسسة Woolmark لغسيل منتجات Woolmark القابلة للغسل بواسطة الغسالة بشرط أن يتم غسيل المنتجات وفقاً للتعليمات الموجودة على طابع الملابس والتعليمات الصادرة عن الشركة المصنعة للغسالة M1008.



① ملاحظة

- يوصى باستخدام مادة تنظيف معتدلة .
- تتكون دورة غسيل الملابس الصوفية من قلب بسيط ولف منخفض السرعة للعناية بالملابس .
- حدد الحد الأقصى لسرعة الدوران لبرنامج الغسيل لضمان نتيجة التجفيف .
- حيث لا تتجاوز كمية الملابس القابلة للغسل والتجفيف في برنامج واحد الحد الأقصى للوزن المسموح به لبرنامج التجفيف ويوصى بالغسل والتجفيف في تتابع مستمر .

كيفية استخدام الغسالة

■ خيارات إضافية

التجفيف	انتظار الشطف	+تشطيف	كثيف	توفير الوقت	الغسيل الأولي	المفضل	شطف طبي	فاصل زمني	البرنامج
●	●	●	●	●	●	●	●	●	القطن
●	●	●	●	●	●	●	●	●	مواد صناعية
●	●	●	●	●	●	●	●	●	العناية السهلة
●	●	●	●	●	●	●	●	●	خليط
●	●	●	●	●	●**	●	●**	●	العناية بالأطفال
●	●	●	●	●		●		●	غسيل صامت
●	●	●	●	●	●	●	●	●	العناية بالجلد
	●	●	●	●		●		●	لحاف
	●	●	●	●		●		●	الملابس الرياضية
	●	●	●			●		●	الصوف 
●	●	●	●			●		●	سريع 30
●*						●		●	تجفيف فقط
●*		●	●	●	●	●	●	●	الغسيل+التجفيف
●	●	●				●	●	●	الشطف+العصر

* : هذا الخيار يمكن إضافته إلى الدورة تلقائياً ولا يمكن حذفه .

** : يتم وضع هذا الخيار تلقائياً في الدورة وبالإمكان حذفه منها.

■ بيانات التشغيل

الحد الأقصى لعدد اللغات في الدقيقة	البرنامج
1400	القطن
1400	مواد صناعية
1000	العناية السهلة
1400	خليط
1000	العناية بالأطفال
1000	غسيل صامت
1400	العناية بالجلد
1000	لحاف
800	الملابس الرياضية
800	الصوف 
1400	سريع 30
1400	تجفيف فقط
1400	الغسيل+التجفيف
1400	الشطف+العصر

كيفية استخدام الغسالة

■ لوحة التحكم



البرنامج الإضافي

- تُستخدم هذه الأزرار لتحديد خيارات الدورة المطلوبة بالنسبة للدورة المحددة .

شاشة LED

- تعرض هذه الشاشة الإعدادات والوقت المتبقي المقدر والخيارات ورسائل الحالة بالنسبة لغسالتك .
- سوف تظل الشاشة عاملة خلال الدورة .

الخيارات

- يسمح لك ذلك باختيار دورة إضافية وسوف يضيء عند اختياره .

الطاقة

- اضغط على زر الطاقة لتشغيل/إيقاف الجهاز .
- لإلغاء وظيفة التشغيل/التوقف المؤقت، يمكنك استخدام هذا الزر .

مفتاح البرنامج

- تستخدم 14 برامج وفقاً لنوع الملابس .
- سوف تضيء اللمبة للإشارة إلى البرنامج المُحدد .

التشغيل/التوقف المؤقت

- زر التشغيل/التوقف المؤقت هذا يستخدم لتشغيل دوران الغسيل أو التوقف المؤقت من هذا الدوران .
- لإلغاء وظيفة تأجيل الوقت، لا بد من الضغط على زر الطاقة الكهربائية .
- إذا أردت توقف الجهاز مؤقتاً عن دوران الغسيل، اضغط على زر التشغيل/التوقف المؤقت .
- بعد الضغط على زر التوقف المؤقت بدون ضغط على أي زر، يتوقف الجهاز عن العمل أوتوماتيكياً بعد ٤ دقائق .

كيفية استخدام الغسالة

■ البرنامج الإضافي

فاصل زمني

- يمكنك ضبط وقت التأخير بحيث تعمل الغسالة تلقائياً وينتهي التشغيل بعد فترة زمنية فاصلة محددة .

① ملاحظة

- وقت التأخير هو الوقت حتى نهاية البرنامج، وليس بداية التشغيل . يمكن أن يختلف وقت التشغيل الفعلي بسبب درجة حرارة الماء وحمل الغسيل والعوامل الأخرى .

1. اضغط زر Power (الطاقة).

2. أختار دورة.

3. اضغط على زر (الفاصل الزمني) وضبط الوقت المطلوب .

4. اضغط على زر Start/Pause (تشغيل/ إيقاف التشغيل مؤقتاً).

المفضل

- يمكنك البرنامج المفضل من تخزين دورة غسل معدله للاستخدام المستقبلي.

1. اضغط زر Power (الطاقة).

2. أختار دورة.

3. أختار المسار، طريقة الغسل، عدد الشطف ، سرعة الدوران، درجة حرارة الماء، الخ.

4. أضغط و واصل الضغط على زر البرنامج المفضل لمدة ثلاث ثوان.

لقد تم حفظ البرنامج المفضل الآن للاستخدام المستقبلي.

لإعادة استخدام البرنامج، أختار البرنامج المفضل و أضغط على Start/Pause.

الغسيل الأولي

- إذا كانت الملابس شديدة الوسخ، دوران « الغسيل الأولي » مفيد .

1. اضغط زر Power (الطاقة).

2. أختار دورة.

3. اضغط على زر Pre Wash (غسيل أولي) .

4. اضغط على زر Start/Pause (تشغيل/ إيقاف التشغيل مؤقتاً).

شطف طبي

- للحصول على أفضل النتائج للنظافة و الشطف.

هذا يسمح باستخدام 40 درجة (مياه دافئه).

1. اضغط على زر الطاقة.

2. اختر دورة.

3. اضغط على زر الشطف الطبي والوقت المحدد المطلوب.

4. اضغط على بدء تشغيل / إيقاف مؤقت زر .

كيفية استخدام الغسالة

■ الخيارات

غسيل

- **توفير الوقت**: يمكن استخدام هذا الخيار للتقليل من وقت برنامج الغسيل .
- **كثيف**: إذا كانت المغسولات متسخة بشكل طبيعي وبشدة فسوف يكون الخيار ز intensive ز زكثيفس فعالاً .

الشطف

- **تشطيف +**: أضيفي الشطف لمرة واحدة .
- **انتظار الشطف**: تتوقف الدورة مؤقتاً حتى يقوم المستخدم بالضغط على زر START (بدء التشغيل) مرة أخرى عند انتهاء عملية الشطف .

درجة حرارة الماء

- بواسطة قرص البرنامج، يمكنك اختيار درجة حرارة الماء .
- بارد
- 30°م / 40°م / 60°م / 95°م
- يمكنك اختيار درجة حرارة الماء وفقاً للبرنامج .

تنشيف

- يمكن تحديد مستوى سرعة العصر عن طريق الضغط على زر 'العصر' مراراً وتكراراً .

■ وظائف أخرى

تجفيف بالدوران فقط

1. اضغط زر Power (الطاقة).
2. اختر سرعة العصر .
3. اضغط على زر Start/Pause (تشغيل/ إيقاف التشغيل مؤقتاً).

❶ ملاحظة

• عند اختيار " No Spin " " بدون عصر " ، سوف تظل تدور لفترة قصيرة على سرعة منخفضة للتصريف السريع .

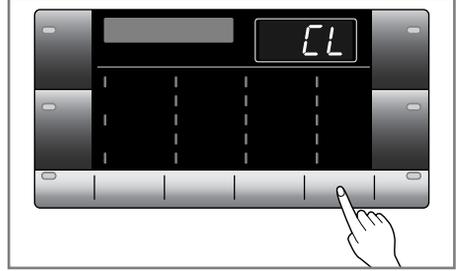
كيفية استخدام الغسالة

■ إغلاق الطفل

اختر هذه الوظيفة لقفل الأزرار في مجموعة التحكم لمنع العبث .
يمكن ضبط "Child Lock" "القفل الأبوي" خلال دورة الغسيل فقط .

قفل لوحة التحكم

1. اضغط بالتزامن على أزرار إغلاق الطفل لمدة 3 ثواني .
2. سوف تسمع صوت صفارة، وسوف تظهر  للحظة على شاشة صمام الضوء المزودج .
عند ضبط القفل الأبوي، يتم قفل جميع الأزرار باستثناء زر Power (الطاقة) .

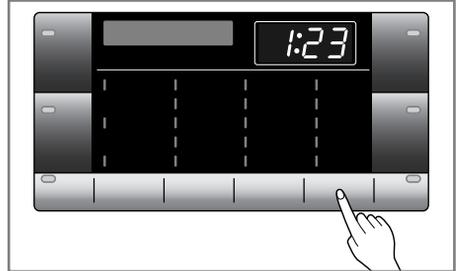


❶ ملاحظة

- عند تنشيط القفل الأبوي فسوف تقوم شاشة صمام الضوء المزودج بالتبديل بين  والوقت المتبقي . إذا قمت بإيقاف تشغيل الطاقة فلن تتم إعادة ضبط وظيفة القفل الأبوي .
يجب إلغاء تنشيط القفل الأبوي قبل أن تتمكن من الوصول إلى أي وظائف أخرى .

إلغاء قفل لوحة التحكم

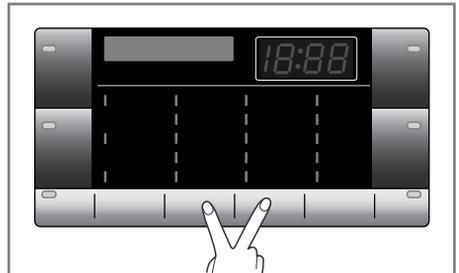
1. اضغط بالتزامن على أزرار إغلاق الطفل لمدة 3 ثواني .
2. سوف تسمع صوت صفارة وستتم إعادة عرض الوقت المتبقي للبرنامج الحالي على شاشة صمام الضوء المزودج .



■ تشغيل/ إيقاف صوت جرس التنبيه

خاصية صافرة التشغيل/ الأيقاف On/Off Beep يمكن ضبطها فقط أثناء دورة الغسيل.

1. ابدأ بتشغيل الغسالة (بالضغط على زر التشغيل الطاقة) .
2. اضغط على زر بداية/ توقف Start/Pause
3. أضغط بشكل متواصل على الأزرار خيارات Temp و الشطف Spin في نفس الوقت و لمدة 3 ثوان لضبط خاصية صافرة التشغيل / الأيقاف On/Off Beep .
بمجرد ضبط خاصية صافرة التشغيل/ الأيقاف On/Off يتم حفظ هذا الضبط حتى بعد إيقاف التشغيل بزر الطاقة .



❶ ملاحظة

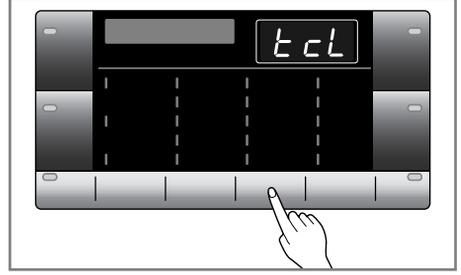
- إذا كنت ترغب في إيقاف الصفارة، فقط قم بتكرار هذه العملية .

كيفية استخدام الغسالة

TUB CLEAN ■

Tub Clean هي عبارة عن دورة خاصة لتنظيف الجزء الداخلي من الغسالة . يستخدم مستوى الماء العالي في هذه الدورة عند سرعة لف أعلى .
قم بتنفيذ الدورة بشكل منتظم :

1. قم بإزالة أي ملابس أو أقمشة من الغسالة واغلق الباب.
2. افتح درج الموزع وقم بإضافة منظف الكلس المتراكم (مثل الكالجون) لحجيرة الغسيل الرئيسية .
3. اغلق درج الموزع ببطه .
4. قم بالتشغيل ثم اضغط مع الاستمرار على **Tub Clean** لمدة 3 ثواني . بعدئذ سوف يتم عرض " على شاشة صمام الضوء المزدوج .
5. اضغط على Start/Pause (تشغيل/إيقاف مؤقت) لبدء التشغيل .
6. وبعد اكتمال الدورة، اترك الباب مفتوحاً للسماح بفتح باب الغسالة وتجفيف الحشوية المرنة وزجاج الباب .



❶ ملاحظة

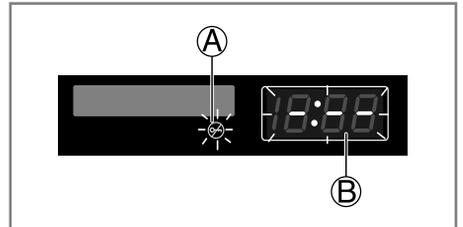
- لا تُضيف أي مُنظف لحجيرات المنظف .
- يمكن أن تنتج رغوة صابون زائدة وتتسرب من الغسالة .

⚠ تحذير

- إذا كان لديك أطفال صغار، احرص على عدم ترك الباب مفتوحاً لفترة طويلة .

■ قفل الباب والكشف

- ① **"Door Lock"** "قفل الباب" — لأسباب متعلقة بالسلامة، سوف يتم قفل الباب أثناء استخدام الغسالة وسوف تضيء أيقونة **"Door Lock"** "قفل الباب" . يمكنك فتح الباب بأمان بعد أن تنطفئ أيقونة **"Door Lock"** "قفل الباب" .
- ② سوف تضيء أيقونة **"Detecting"** "الاكتشاف" ، عند دوران الغسالة ببطه واكتشافها لطريقة تحميل المغسولات في الأسطوانة . سوف تستغرق مدة قصيرة .



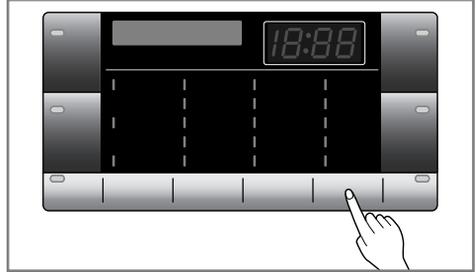
كيفية استخدام الغسالة

■ التجفيف

1. دليل التجفيف التلقائي

- استخدم الدورة التلقائية لتجفيف معظم الملابس.
- المشعر الإلكتروني يستشعر بدرجة الحرارة لرفع أو خفض درجة الحرارة للتجفيف من أجل وقت رد فعل أسرع وتحكم أدق في درجة الحرارة.
- دورة التجفيف التلقائي الموصى بها حسب نوع من الملابس.
- (a) للتخزين : حدد للقطنيات
- (b) اقتصادي : دورة خاصة للحد من استخدام المياه خلال دورة التجفيف.
- (c) الوقت (30/60/120 دقيقة)
- 30 دقائق: القطن/منشفة 0.5 كجم
- 60 دقائق: القطن/منشفة 1.5 كجم
- 120 دقائق: القطن/منشفة 3.0 كجم
- (d) درجة الحرارة منخفضة. : لبرنامج الألياف الصناعية.
- (e) للمكواة : إذا كنت تريد الملابس للكوى

- يجب رفع ماء الصنبور البارد خلال دورات التجفيف.



- يعمل جهاز الغسالة -التجفيف أوتوماتيكيا من دورة الغسيل وحتى دورة التجفيف بسهولة اختيار.
- للتجفيف المتساوي الأكثر، تأكد من أن جميع القطع من الملابس متشابهة في المادة والسماكة.
- لا تضع كمية كبيرة من الملابس في حلة الغسالة. لا بد من تحريك الملابس حرة
- إذا فتحت الباب واخرجت الملابس قبل إنهاء جهاز التجفيف لدورته، لا تنس الضغط على زر التشغيل/التوقف المؤقت.
- بالضغط على زر DRY (التجفيف) ، يمكنك اختيار : للتخزين - اقتصادي - الوقت (30/60/120 دقيقة) - درجة الحرارة منخفضة. - للمكواة.
- عند انتهاء دورة التجفيف، يظهر "E d" (النهاية) على العرض المتعدد
- "E d" (النهاية) يعني انتهاء دورة كاملة ويبدأ جهاز الغسالة بتبريد الحرارة تلقائيا.

● ملاحظة

- ملاحظة : وقت التجفيف المقيم يختلف من وقت التجفيف الحقيقي ببرنامج تلقائي. ويتم اختيار نوع القماش وحجم الحمل والجفاف بعد وقت التجفيف .
- آخر 11 دقيقة من وقت التجفيف، يكتشف المستشعر (الثرموستات) ظروف التجفيف. عندما يكون مستوى جفاف الملابس منخفض، سيتم إضافة وقت الدورة للحد الأقصى. 10 دقائق مع 11 دقيقة متبقية على نافذة العرض.

● ملاحظة

- عند إيقاف الغسالة أثناء دورة التجفيف يمكن تشغيل موتور مروحة التجفيف لحفظ نفسها لمدة 30 ثانية.
- ثم بعد ذلك تعرض الغسالة رسالة "EF" على الشاشة.

كيفية استخدام الغسالة

2. دليل وقت التجفيف

- لا تجفف الملابس الليفية الزجاجية في جهاز التجفيف.
الجزئيات الزجاجية الباقية في جهاز التجفيف قد تلتصق بالملابس التي يتم تجفيفها في.
- وظيفة "تبريد الحرارة" تمنع التراجع من بقائها الأبدى عند عدم إخراج الملابس من الحوض بعد انتهاء الدورة.
فيمكنك إخراج الملابس في أي وقت بعد عرض "E d" (النهاية).
- وظيفة "تبريد الحرارة" تتوقف مؤقتًا وتعمل حتى ٤ ساعات بدون تسخين.

- بالضغط على زر التجفيف، يمكنك اختيار وقت التجفيف.
- يمكن استمرار دورة التجفيف لمدة حتى ١٥ دقيقة. عند اختيار التجفيف فقط، يبدأ الجهاز بدورة التجفيف بعد التدوير.
- أوقات التجفيف هذه تتبين في دليل لمساعدتك على ضبط جهاز التجفيف من أجل التجفيف اليدوي. وقد تختلف أوقات التجفيف وفقا لدرجة الرطب، ودرجة حرارة الغرفة ونوع القماش وخبراتك في هذا تكون أفضل دليل لك.

الملابس الصوفية

- لا تهر الملابس الصوفية. اخرجها بشكلها الأصلي، وجففها على الأرض المستوية.

الملابس الصوفية والمحبوكة

- قد تقتصر بعد الملابس الصوفية والمحبوكة، وتختلف كميتها وفقا لنوعيتها.
- مددها دائما فورا بعد التجفيف.

الملابس بالضغط الدائم والإصطناعي

- لا تضع هذه الملابس كثيرة في جهاز الغسالة.
- اخرج الملابس بالضغط الدائم فورا عند إيقاف جهاز التجفيف من أجل خفض التراجع.

الملابس الليفية أو الجلدية

- تأكد من تعليمات الصانع دائما.

ملابس الأطفال والمنامة

- تأكد من تعليمات الصانع دائما.

الملابس المطاطية البلاستيكية

- لا تجفف أي ملابس مصنوع أو محتوي على جزء من المطاط أو البلاستيك مثل:
(a) المؤزر، الصدرية، غطاء الكرسي،
(b) الستائر وأغطية الطاولة
(c) حصير الحمام

إضافة مادة التنظيف

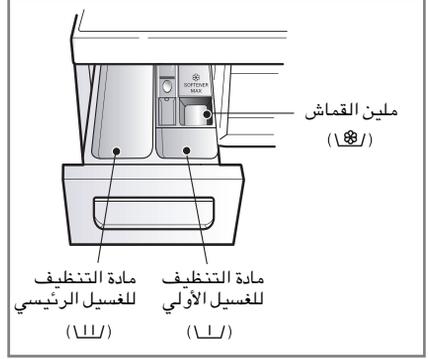
■ إضافة مادة التنظيف وملين القماش

◀ دولاب التوزيع

- الغسيل الرئيسي فقط ← (11/)
- الغسيل الأولي + الغسيل الرئيسي ← (11/ • 01/)

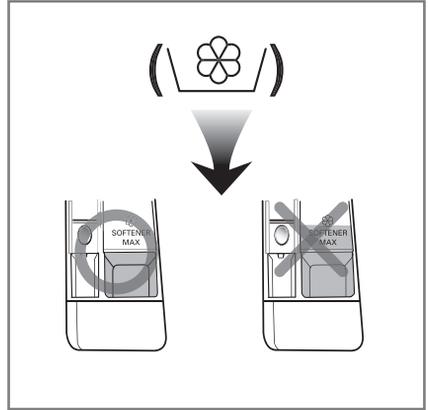
⚠ تنبيه

- حافظ على مسحوق الغسيل والمنظفات بعيدة عن متناول الأطفال .
- خطر التعرض للتسمم أيضا قد بكثير المنظفات ومواد التبييض أو مطهر تسبب فيضان .
- تأكد من استخدام كمية مناسبة من المنظفات .



◀ إضافة ملين القماش

- لا تملأ ملين القماش أكثر من الخط الأقصى للملء .
- الإفراط في الملء قد يؤدي الى توزيع ملين القماش الذي يوسع الملابس .
- لا تترك ملين القماش في دولاب مادة التنظيف لمدة أكثر من يومين . (ملين القماش قد يتصلب)
- تتم إضافة ملين القماش أثناء آخر دوران من الشطف أوتوماتيكيا .
- لا تفتح الدواب أثناء توزيع الماء .
- المحلولات (بنزين ... الخ) غير مسموحة .



❶ ملاحظة

- لا تصب ملين القماش على الملابس مباشرة .

إضافة مادة التنظيف

◀ جرعة مادة التنظيف

- لا بد من استخدام مادة التنظيف وفقا لتعليمات مادة التنظيف من قبل الصانع .
- إذا استخدمت كمية من مادة التنظيف أكثر من الكمية الموصى بها ، قد تحدث الرغوة الكثيرة جدا وهذا يخفض كفاءة الغسيل أو يؤدي الى الحمل الثقيل للموتور . (يؤدي الى العطل)
- من المستحسن أن استخدام المنظفات البودرة للحصول على أفضل النتائج.
- إذا كنت ترغب في استخدام المنظفات السائلة اتبع المبادئ التوجيهية المقدمة من قبل الشركة المصنعة من مواد التنظيف.
- يمكنك صب المنظفات السائلة مباشرة في درج المنظفات الرئيسي إذا كنت بدء دورة فورا .
- يرجى عدم استخدام المنظفات السائلة إذا كنت تستخدم 'تأخير الوقت' لأن السائل قد تتصلب ، أو إذا قمت بتحديد 'ما قبل غسل' .
- في حال تكون رغوي زائدة، يرجى التقليل من كمية المنظف .
- كمية مادة التنظيف يمكن تعديلها حسب درجة حرارة الماء ، ونوع الماء ، وكمية الملابس، ومستوى الوسخ للملابس . من أجل أفضل نتائج، تجنب الرغوة الزائدة .

⚠ تنبيه

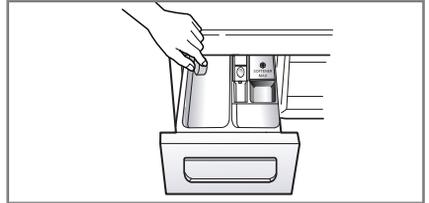
- لا تدع تتصلب المنظفات. القيام بذلك قد يؤدي إلى انسداد ، والأداء ضعيف أو رائحة سيئة.

🕒 ملاحظة

- الحمل الكامل : وفقا لنصائح الصانع .
 - الحمل الجزئي : 4/3 من الكمية العادية
 - الحمل الأدنى : 2/1 من الحمل الكامل
- تتدفق مادة التنظيف من الموزع في بداية الدوران .

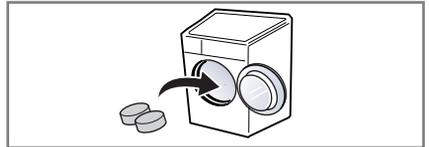
◀ إضافة مُخفف عسر الماء

- منقي الماء مثل الكالجون يمكن استخدامه لخفض كمية من مسحوق الغسيل في مناطق فيها الماء العسير للغاية . وزعه وفقا للكمية المبينة في العلبة .
- اضع مسحوق الغسيل أولا ثم منقي الماء .
- استخدم كمية من مسحوق الغسيل لتنقية الماء .

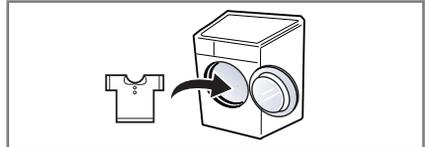


◀ استخدام الأقراص

1. افتح الباب وضع الأقراص في الحوض .



2. ضع الملابس في الحوض .



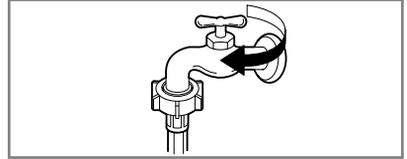
الصيانة

- قبل تنظيف الأسطح الداخلية لجهاز الغسالة، افصل قابس الجهاز من مخرج التيار الكهربائي لتجنب صدمات كهربائية وخطر صدمات كهربائية .
- اغلق محبس الحنفية إذا كنت تنوي ترك الغسالة بدون تشغيل لأي فترة (كما هو الحال في الإجازات مثلا)، خاصة في حال عدم وجود بالوعة أرضية (بالوعة) قريبة .
- عند طرد الجهاز، اقطع الكابل الرئيسي ودمر القابل واكسر قفل الباب لمنع الصغر من سقوطهم في داخل الجهاز .

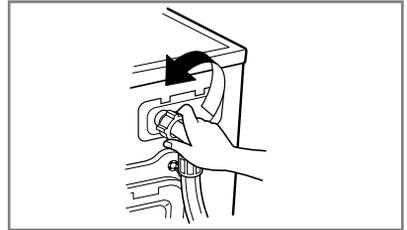
■ مصفاة مدخل الماء

- تومض رسالة خطأ " E 1 " على لوحة التحكم في حالة أن الماء لا يدخل الى دوّاب التنظيف .
- إذا كان الماء عسرا جدا أو احتوى على الثقل، قد تتسدد مصفاة مدخل الماء .
- لذلك فكرة جميلة أن تنظف المصفاة من حين الى آخر .

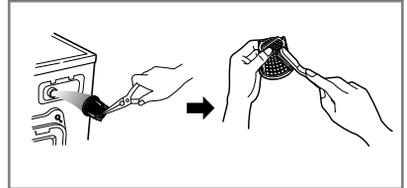
1. اغلق حنفية الماء .



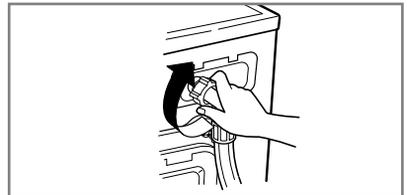
2. ارخ برغى خرطوم مدخل الماء.



3. نطّف المصفاة بواسطة الفرشاة الخشنة والصلبة.



4. ثبت خرطوم مدخل الماء بإحكام .



■ مصفاة مضخة التصريف

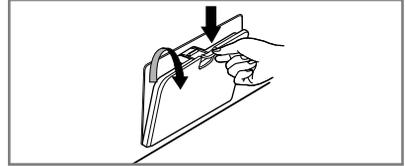
- مصفاة التصريف تجمع الخيوط والأشياء الصغيرة المتبقية في الملابس .
- افحص بانتظام أن المصفاة نظيفة لتضمن التشغيل الناعم لجهاز الغسالة .

⚠ تحذير

- أولاً صرف الماء بواسطة خرطوم التصريف ثم افتح مصفاة مضخة التصريف لإزالة أي شيء مسدود .
- خذ عناية عند تصريف الماء إذا كان الماء حاراً .

- اترك الماء ليصبح بارداً قبل تنظيف مضخة التصريف، مع تفريغ طارئ أو فتح الباب في حالة طارئة .

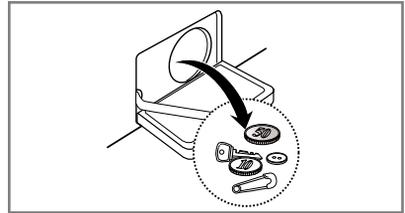
1. افتح الغطاء السفلي .
- قم بتفريغ السدادة لسحب الخرطوم للخارج .



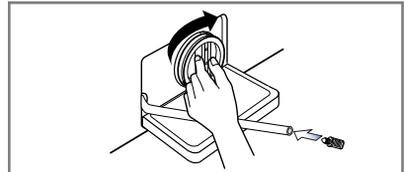
2. قم بزع سدادة التصريف .
- ثم قم بفتح المرشح عن طريق إدارته جهة اليسار .



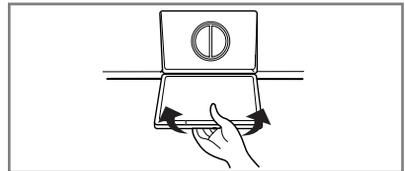
3. قم بإزالة أي أشياء غريبة من مرشح المضخة .



4. بعد التنظيف، أدر مرشح المضخة و قم بإدخال سدادة التصريف .



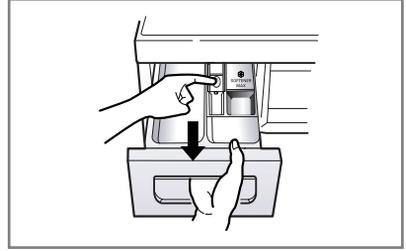
5. قم بإغلاق الغطاء السفلي .



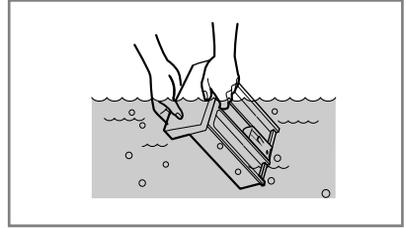
■ دولاب الموزع

- بعد وضع مادة التنظيف وملين القماش في الدولاب .
- لا بد من تنظيف الدولاب من حين الى آخر بالماء الجاري .
- عند الحاجة يمكنك سحب الدولاب تماما من جهاز الغسالة بالضغط على الدولاب الى الأسفل وسحبه الى الخارج .
- من أجل التنظيف السهل، يمكنك إزالة الجزء الأعلى من حجيرة ملين القماش .

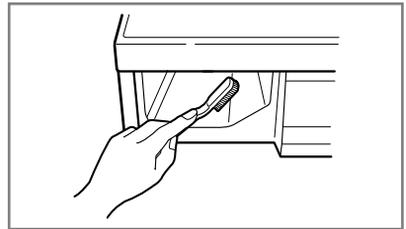
1. اسحب درج التوزيع .



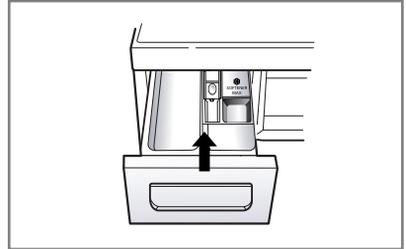
2. قم بتنظيف درج التوزيع أسفل الماء المتدفق .



3. قم بتنظيف الجزء الداخلي من التجويف بواسطة فرشاة أسنان قديمة .



4. قم بإدخال درج التوزيع .



■ حلة الغسيل

- إذا عشت في منطقة المياه العسرة ، تتكون صفيحة الكلس باستمرار في الأماكن التي لا يمكن أن تراها ولا تزيلها بسهولة . تكون صفيحة الكلس يسد الأجهزة وإذا لم تفحصه ولا بد من تبديله أخيراً .
- بالرغم من أن حلة الغسيل مصنوعة من الفولاذ الذي لا يصدأ ، قد يحدث الصدأ بسبب الأشياء المعدنية الصغيرة (مشبك الورق ، ودبابيس الأمان) التي كانت تبقى في الحلة .
- لا بد من تنظيف حلة الغسيل من حين إلى آخر .
- إذا استخدمت مادة التنظيف و مادة الصبغ أو مادة التبييض غير القياسية ، تأكد من أنها مناسبة للاستخدام في جهاز الغسالة .
- المواد غير القياسية تحتوي على المكونات التي قد تؤدي الى ضرر في جهاز الغسالة .
- ازل البقع بسائل التنظيف الخاص بالفولاذ الذي لا يصدأ .
- لا تستخدم صوف الفولاذ أبداً .

■ تنظيف الغسالة

◀ الأسطح الخارجية

- الصيانة المناسبة لجهاز الغسالة تستطيع تمديد عمر الجهاز .
- يمكنك تنظيف الأسطح الخارجية لجهاز الغسالة بالماء الدافئ ومادة التنظيف المحايدة غير الكاشطة للمنزل .
- امسح أي سائل مصبوب فوراً . وامسحها بالقماش الرطب .
- لا تحاول ضرب الأسطح للجهاز بالأشياء الحادة .
- لا تستخدم الميشيلات ، والمشعشيعات أو المنتجات الشبيهة .

◀ الأسطح الداخلية

- جفّف حول باب الغسالة المفتوح والحشية القابلة للثنى والباب الزجاجي .
- هذه المناطق لا بد من تنظيفها لضمان كتم الماء بإحكام .
- اعمل جهاز الغسالة بدوران كامل باستخدام الماء الحار . كرر الإجراءات عند الحاجة .

① ملاحظة

- لإزالة رواسب الماء العسر ، استخدم النظفات التي يُكتب عليها أمن الاستخدام مع الغسالات فقط .

■ تعليمات عند حلول فصل الشتاء

- إذا حفظت جهاز الغسالة في منطقة قد يتجمد الماء فيها أو يتغير الطقس فيها الى درجة الحرارة المنخفضة حتى يتجمد الماء ، اتبع هذه التعليمات عند حلول فصل الشتاء من أجل منع ضرر في جهاز الغسالة .
1. اغلق حنفية الماء .
 2. افصل الخرطوم من حنفية الماء وصرّف الماء من الخرطوم .
 3. صل قابس التيار الكهربائي الى مخرج التيار الذي تم توصيله الأرضي المناسب .
 4. اضع 1 جالون (3,8 لتر) من سائل مقاومة التجميد الخاص للسيارة غير المتسمم (RV) لتفريغ حلة الغسيل . اغلق الباب .
 5. اضبط دوران التجفيف و اترك جهاز الغسالة يدور لمدة دقيقة واحدة لتصريف جميع الماء من الغسالة . يخرج جميع السوائل مقاومة التجميد RV تماما .
 6. انزع قابس التيار الكهربائي وتجفف الأسطح الداخلية للحلّة و اغلق الباب .
 7. ازل دواب الموزع . صرّف أي ماء من حجيرات وجفف حجيرات واعد الدواب الى مكانه .
 8. احفظ جهاز الغسالة في موضع عمودي .
 9. لإزالة سائل مقاومة التجميد من جهاز الغسالة بعد حفظه ، اعمل جهاز الغسالة فراغا من خلال دوران كامل باستخدام مادة التنظيف . لا تضيف الملابس .

دليل تحرى الخلل وإصلاحه

• جهاز الغسالة هذا مزود بوظائف السلامة الأوتوماتيكية التي تكشف وتشخص الأخطاء في مرحلة دوران ورتود فعل مناسبة . عندما لا يعمل جهاز الغسالة بوظيفة مناسبة لا يعمل أبداً، افحص الأمور التالية قبل الاتصال بمركز الخدمات .

■ تشخيص المشكلة

المشكلة	السبب المحتمل	الحلول
صوت الخشخش وضجيج الصلصل	<ul style="list-style-type: none"> • الأشياء الغريبة مثل القطع المعدنية أو دبابيس السلامة قد توجد في الحلة أو المضخة . 	<p>أوقف جهاز الغسالة من العمل وافحص الحلة ومصفاة التصريف . إذا استمر الضجيج بعد إعادة تشغيل الجهاز، اتصل بمركز الخدمات .</p>
صوت ضخم	<ul style="list-style-type: none"> • الملابس الثقيلة والكبيرة قد تصدر صوتا كبيرا . • هذا أمر عادي . 	<p>إذا استمر الصوت، جهاز الغسالة خارج التوازن . أوقف وزّع الملابس من جديد .</p>
ضجيج الاهتزاز	<ul style="list-style-type: none"> • هل أزلت مسامير النقل والتغليف . • هل جميع الأرجل موضوعة على الأرض بثبات . 	<p>إذا لم تزل المسامير أثناء التركيب، راجع تعليمات التركيب من أجل إزالة مسامير النقل وضع الملابس غير متوازن في الحلة . أوقف جهاز الغسالة من العمل واعد ترتيب الملابس .</p>
تسرب الماء	<ul style="list-style-type: none"> • خرطوم تغذية الماء وخرطوم التصريف مرتخين في حنفية ماء أو جهاز غسالة . • أنابيب التصريف الداخلية مسدودة . 	<p>افحص توصيلات الخرطوم وثبتها . ازل شيئاً مسدوداً في أنبوب التصريف . واتصل بالفني عند الحاجة . مادة التنظيف الكثيرة جداً أو مادة التنظيف غير المناسبة . وحدث الرجوة يؤدي الى تسرب ماء .</p>
الرجوة الزائدة	<ul style="list-style-type: none"> • تزويد الماء في المنطقة غير كافي . • لا تفتح حنفية الماء كاملاً . • خرطوم تزويد الماء ملتوي . • مصفاة خرطوم دخول الماء مسدودة . 	<p>افحص الحنفية الأخرى في المنزل . افتح الحنفية كاملاً . استقم الخرطوم . افحص المصفاة في خرطوم دخول الماء .</p>
لا يدخل الماء الى الغسالة أو يدخله ببطء	<ul style="list-style-type: none"> • خرطوم التصريف ملتوي أو مسدود . • مصفاة التصريف مسدودة . 	<p>نظّف واستقم خرطوم التصريف . نظّف مصفاة التصريف .</p>
لا تصرف الماء من جهاز الغسالة أو يتم التصريف ببطء		

دليل تحرى الخلل وإصلاحه

المشكلة	السبب المحتمل	الحلول
لا يعمل جهاز الغسالة	<ul style="list-style-type: none"> لا يصل قابس الجهاز الى مخرج التيار أو التوصيل مرتخ. صهيرة البيت منقطعة، ويطفر قاطع الدائرة، أو حدث انقطاع طاقة. 	<p>تأكد من توصيل القابس الى مخرج التيار بإحكام .</p> <p>اعد ضبط قاطع الدائرة أو بدل الصهيرة . ولا تزد سعة الصهيرة .</p> <p>إذا كانت مشكلة ناجمة عن حمل الدائرة الزايد، كن صحيحا من قبل فني كهربائي مؤهل .</p> <p>افتح حنفية الماء .</p> <p>اغلق الباب واضغط على زر التشغيل/التوقف المؤقت .</p> <p>بعد الضغط على زر التشغيل/التوقف المؤقت، يستغرق وقت قليل للبدء بالتجفيف . لا بد من إغلاق الباب قبل البدء بالتجفيف .</p>
لا يمكن فتح الباب		<p>بمجرد تشغيل الآلة، لن يمكنك فتح الباب لأسباب متعلقة بالسلامة .</p> <p>تحقق من إضاءة أيقونة "Door Lock" "قفل الباب" .</p> <p>يمكنك فتح الباب بأمان بعد أن تنطفئ أيقونة "Door Lock" "قفل الباب" .</p>
يتأجل وقت دوران الغسيل		<p>وقت الغسيل قد يختلف حسب كمية الملابس، وضغط الماء، ودرجة حرارة الماء والحالات الأخرى للغسيل .</p> <p>إذا كانت الملابس غير متوازنة أو إذا عمل برنامج إزالة الرغوة، يزيد وقت الغسيل .</p>
مشكلة في التجفيف	لا يجري التجفيف	<p>لا تضع الغسيل زائدا</p> <p>تأكد من التصريف من جهاز الغسالة كما ينبغي لتصريف الكمية الكافية من الماء من الملابس .</p> <p>الملابس التي وضعتها في الجهاز قليلة جدا لكي يعمل الجهاز كما ينبغي، اضع اليها بعض القطع من المناشف.</p>

دليل تحرى الخلل وإصلاحه

رسائل الخطأ

المشكلة	السبب المحتمل	الحلول
	<ul style="list-style-type: none"> • تزويد الماء في المنطقة ضعيف . • لا تفتح حنفية الماء كاملاً . • خرطوم دخول الماء ملتوي . • مصفاة خرطوم دخول الماء مسدود . 	<ul style="list-style-type: none"> • افحص حنفية ماء أخرى في المنزل . • افتح حنفية الماء كاملاً . • استقم الخرطوم . • افحص مصفاة خرطوم دخول الماء .
	<ul style="list-style-type: none"> • خرطوم التصريف ملتوي أو مسدود . • مصفاة التصريف مسدودة . 	<ul style="list-style-type: none"> • نظّف واستقم خرطوم التصريف . • نظّف مصفاة التصريف .
	<ul style="list-style-type: none"> • الحمل قليل جداً . • الحمل غير متوازن . • الجهاز مزود بنظام كشف عدم التوازن وتصحيحه . • إذا وضعت الأشياء الثقيلة مثل بطانية الحمام، رداء الحمام ... الخ . هذا النظام قد يتوقف عن التدوير أو إعاقته التدوير ، في حالة أن الحمل غير متوازن جداً حتى بعد البدء بالتدوير عدة مرات . • إذا ما زالت الملابس متبللة في نهاية الدوران، اضف القطع الأصفر من الملابس لتوازن الحمل وكرر دوران التجفيف . 	<ul style="list-style-type: none"> • اضف قطعة أو قطعتين للمساعدة في توازن الحمل . • توازن الحمل . • اعد ترتيب الحمل للتدوير المناسب .
	<ul style="list-style-type: none"> • هل الباب مفتوح .  	<ul style="list-style-type: none"> • اغلق الباب . • غ إذا لم يتلاش dE ، اتصل بمركز الخدمات .
		<ul style="list-style-type: none"> • افصل قابس التيار من مخرج التيار واتصل بمركز الخدمات .
	<ul style="list-style-type: none"> • إذا فاض الماء بسبب خلل صمام الماء ، يعرض مؤشر "FE" على زجاج العرض . 	<ul style="list-style-type: none"> • اغلق حنفية الماء . • افصل قابس التيار . • اتصل بمركز الخدمات .
	<ul style="list-style-type: none"> • يعرض مؤشر PE في حالة حدوث عطل في المؤشر بمستوى الماء . 	
	<ul style="list-style-type: none"> • الحمل الزائد في الموتور . 	<ul style="list-style-type: none"> • اترك الغسالة بدون تشغيل لمدة 30 دقيقة حتى يبرد الموتور، ثم ابدأ الدورة .
	<ul style="list-style-type: none"> • قد حدث انقطاع الكهرباء في جهاز الغسالة . 	<ul style="list-style-type: none"> • اعد تشغيل الدورة .
	<ul style="list-style-type: none"> • تأكد من توريد الماء 	<ul style="list-style-type: none"> • افتح حنفية الماء. إذا لم تحل مشكلة "dHE"، أنزع القابس من مخرج التيار واتصل بمركز الخدمات.

دليل تحرى الخل وإصلاحه

① ملاحظة

- وظيفة التّشخيص الذّكي متاحة فقط للمنتجات التي تحتوي على علامة التّشخيص الذّكي .
في حالة وجود الهاتف النقال في الخيار ثابت، فإن وظيفة التشخيص الذّكي لا تعمل

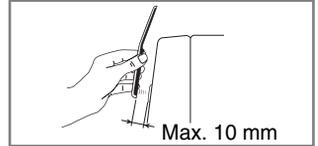
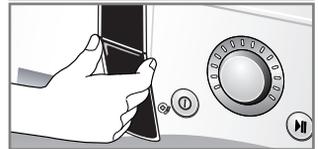
■ استخدام SMARTDIAGNOSIS™

- استخدام هذه الميزة فقط عندما طلب منه القيام بذلك عن طريق مركز الاتصال.
انتقال أصوات مماثلة إلى جهاز فاكس ، وحتى لا معنى إلا في مركز الاتصال.
- إذا كان غسالة لا تصل قوتها . إذا حدث هذا ، SMARTDIAGNOSIS™ لا يمكن أن يتم تنشيط SMARTDIAGNOSIS™ ثم يجب أن يتم من دون مخرج.
- إذ واجهت مشاكل مع غسالة الخاص ، والدعوة إلى مركز معلومات العملاء
اتبع تعليمات وكيل مركز الدعوة ، والقيام بالخطوات التالية عند الطلب :

1. اضغط على زر الطاقة لتشغيل الغسالة.
لا تضغط على أي أزرار أخرى أو أدر مفتاح محدد دورة.



2. عندما أوعز إلى القيام بذلك عن طريق مركز الاتصال ، ومكان لسان
حال هاتفك قريبة جدا من زر الطاقة تيد.



3. اضغط مع الاستمرار على "مؤقت".
الزر لمدة ثلاث ثوان ، في حين عقد لسان حال الهاتف لرمز أو زر التشغيل.
4. الحفاظ على الهاتف في مكان حتى انتهاء نقل لهجة.
هذا يستغرق حوالي 17 ثانية ، وسوف يعرض العد التنازلي الوقت .
• للحصول على أفضل النتائج ، لا تحرك الهاتف بينما يجري أحال النغمات .
• إذا كان موظف مركز الاتصال ليست قادرة على الحصول على التسجيل الدقيق للبيانات ، قد يطلب منك المحاولة مرة أخرى .

• الضغط على زر الطاقة أثناء انتقال سوف تغلق قبالة SMARTDIAGNOSIS™.

5. وبمجرد أن العد التنازلي قد انتهت وتوقفت عن نغمات ، واستئناف الحوار الخاص مع موظف مركز
الاتصال ، ثم الذي سيكون قادرا على مساعدتك باستخدام المعلومات المرسله للتحليل في الدعوة إلى
العملاء مركز المعلومات.

• التشخيص الذكي هي ميزة استكشاف الأخطاء وإصلاحها تهدف إلى مساعدة، عدم استبدال الطريقة التقليدية في حل المشكلة من خلال مكالمات الخدمة. فعالية هذه الميزة تعتمد على عوامل مختلفة، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، استقبال الهاتف الخليوي المستخدم لإرسال أي ضجيج خارجي و أي صوتيات تتواجد في الغرفة حيث توجد الغسالة.
وتبناء عليه، LG لا تضمن أن التشخيص الذكي يعمل على استكشاف أية قضية معينة بدقة.

① ملاحظة

- عند التخلص من الجهاز، إقطع كابل التيار الكهربائي وتخلص من القابس وقم بتعطيل القفل الأبوي لمنع احتباس الأطفال بداخل الغسالة .

ما لا تغطيه الضمانة

- رحلات الخدمة الى بيتك لتعليمك كيفية استخدام المنتج .
- اذا تم توصيل المنتج مع أي فولتية غير التي اشير اليها على لوحة النسب .
- اذا كان سبب الخطأ عن طريق حادث ، إهمال، أو كوارث طبيعية .
- اذا كان سبب الخطأ عن طريق عوامل غير الاستخدام المحلي العادي أو استخدام حسب دليل المالك .
- تقديم تعليمات حول استخدام المنتج أو تغيير ضبط المنتج .
- اذا تسبب في الخطأ أفة ما على سبيل المثال،فئران أو حشرات منزلية وغيرها .
- الضجيج والاهتزاز الذي يعتبر عادي ، مثال صوت تصريف الماء ، صوت دوران أو صوت التدفئة (بيب) .
- تصحيح التركيب مثلاً ، رفع المنتج ، تعديل التصريف .
- الصيانة العادية التي أوصى بها دليل المالك .
- التخلص من الاشياء الغريبة /مواد من الماكينات، يشمل ذلك المضخة ومصفاة الخرطوم الداخل على سبيل المثال ، حصى ، مسامير ، قطع أسلاك، أضرار وغيره .
- وضع الفيوز في أو تصحيح اسلاك البيت أو تصحيح سباكة البيت .
- تصحيح تعليمات غير مصرح بها .
- ضرر بسبب حادث أو نتج عنه تلف في الممتلكات الخاصة بسبب خلل في هذا الجهاز .
- إذا أستخدم هذا المنتج لأغراض تجارية ، لا تغطيه الضمانة .
- (مثال / أماكن تستخدم من قبل العامة مثل الحمامات ، فنادق ، مركز تدريب، بيت به غرف للايجار)

